ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004 *2009*

Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

ΠΡΟΣΩΡΙΝΟ
2004/0127(COD)

15.3.2005

***I
ΣΧΕΔΙΟ ΕΚΘΕΣΗΣ

σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού κώδικα σχετικά με το καθεστώς διέλευσης των συνόρων από τα πρόσωπα
(COM(2004)0391 – C6-0080/2004 – 2004/0127(COD))

Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

Εισηγητής: Michael Cashman

Υπόμνημα για τα χρησιμοποιούμενα σύμβολα

*	Διαδικασία διαβούλευσης *πλειοψηφία των ψηφισάντων*
**I	Διαδικασία συνεργασίας (πρώτη ανάγνωση) *πλειοψηφία των ψηφισάντων*
**II	Διαδικασία συνεργασίας (δεύτερη ανάγνωση) *πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση της κοινής θέσης* *πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο για απόρριψη ή τροποποίηση της κοινής θέσης*
***	Σύμφωνη γνώμη *πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο εκτός από τις περιπτώσεις που μνημονεύονται στα άρθρα 105, 107, 161 και 300 της Συνθήκης ΕΚ και στο άρθρο 7 της Συνθήκης ΕΕ*
***I	Διαδικασία συναπόφασης (πρώτη ανάγνωση) *πλειοψηφία των ψηφισάντων*
***II	Διαδικασία συναπόφασης (δεύτερη ανάγνωση) *πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση της κοινής θέσης* *πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο για απόρριψη ή τροποποίηση της κοινής θέσης*
***III	Διαδικασία συναπόφασης (τρίτη ανάγνωση) *πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση του κοινού σχεδίου*

(Η ενδεικνυόμενη διαδικασία στηρίζεται στη νομική βάση που πρότεινε η Επιτροπή)

Τροπολογίες σε νομοθετικό κείμενο

Στις τροπολογίες του Κοινοβουλίου η σήμανση γίνεται με έντονους πλάγιους χαρακτήρες. Η σήμανση με απλά πλάγια απευθύνεται στις τεχνικές υπηρεσίες και αφορά στοιχεία του νομοθετικού κειμένου για τα οποία προτείνεται διόρθωση εν όψει της επεξεργασίας του τελικού κειμένου (για παράδειγμα, στοιχεία εμφανώς λανθασμένα ή που έχουν παραλειφθεί σε μια γλωσσική έκδοση). Αυτές οι προτάσεις διόρθωσης υπόκεινται στη συγκατάθεση των αρμόδιων τεχνικών υπηρεσιών.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ 5

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ.....65

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού κώδικα σχετικά με το καθεστώς διέλευσης των συνόρων από τα πρόσωπα
(COM(2004)0391 – C6-0080/2004 – 2004/0127(COD))

(Διαδικασία συναπόφασης: πρώτη ανάγνωση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

– έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2004)0391)[1],

– έχοντας υπόψη το άρθρο 251, παράγραφος 2, και το άρθρο 62, σημεία 1 και 2, στοιχείο (α) της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C6-0080/2004),

– έχοντας υπόψη το άρθρο 51 του Κανονισμού του,

– έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Ανάπτυξης (A6-0000/2005),

1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε·

2. ζητεί από την Επιτροπή να του υποβάλει εκ νέου την πρόταση, αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή να την αντικαταστήσει με νέο κείμενο·

3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροποποιήσεις του Κοινοβουλίου
Τροπολογία 1 Αιτιολογική αναφορά 1	
τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και κυρίως το άρθρο 62, σημεία 1 και 2 στοιχείο α),	τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και κυρίως το άρθρο 62, σημεία 1 και 2 στοιχείο α) ***και σημείο 3,***
	Αιτιολόγηση
	Η νομική βάση προστίθεται για να καλύψει την προτεινόμενη τροποποίηση στο άρθρο 34, παράγραφος 1.

[1] Δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην ΕΕ.

Τροπολογία 2
Αιτιολογική αναφορά 3

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,	***τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 251 της Συνθήκης,***

Αιτιολόγηση

Με επιστολή της 13ης Ιανουαρίου 2005, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενημερώθηκε επισήμως από την Επιτροπή ότι η διαδικασία για την έγκριση του παρόντος κανονισμού τροποποιήθηκε και ότι θα εφαρμοσθεί η διαδικασία συναπόφασης. Αυτό προκύπτει από την απόφαση του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2004, σχετικά με την υπαγωγή ορισμένων τομέων που καλύπτονται από τον Τίτλο IV του τρίτου Μέρους της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στη διαδικασία του άρθρου 251 της Συνθήκης αυτής (2004/927/ΕΚ)[1].

Τροπολογία 3
Αιτιολογική σκέψη 6

(6) Ο συνοριακός έλεγχος δεν γίνεται μόνο προς το συμφέρον των κρατών μελών στα εξωτερικά σύνορα των οποίων ασκείται αλλά προς το συμφέρον του συνόλου των κρατών μελών που έχουν καταργήσει τους ελέγχους στα εσωτερικά τους σύνορα. Πρέπει να συμβάλλει στην καταπολέμηση της λαθρομετανάστευσης και της εμπορίας ανθρώπων, καθώς και στην πρόληψη κάθε απειλής της εσωτερικής ασφάλειας, της δημόσιας τάξης, της δημόσιας υγείας και των διεθνών σχέσεων των κρατών μελών. ***Η εφαρμογή του συνοριακού ελέγχου πρέπει να είναι ανάλογη προς αυτούς τους στόχους.***	(6) Ο συνοριακός έλεγχος δεν γίνεται μόνο προς το συμφέρον των κρατών μελών στα εξωτερικά σύνορα των οποίων ασκείται αλλά προς το συμφέρον του συνόλου των κρατών μελών που έχουν καταργήσει τους ελέγχους στα εσωτερικά τους σύνορα. Πρέπει να συμβάλλει στην καταπολέμηση της λαθρομετανάστευσης και της εμπορίας ανθρώπων, καθώς και στην πρόληψη κάθε απειλής της εσωτερικής ασφάλειας, της δημόσιας τάξης, της δημόσιας υγείας και των διεθνών σχέσεων των κρατών μελών.

Αιτιολόγηση

Η τελευταία πρόταση περιλαμβάνεται στη νέα αιτιολογική σκέψη 6α.

Τροπολογία 4
Αιτιολογική σκέψη 6α (νέα)

	(6α) Δεδομένου ότι ο συνοριακός έλεγχος συνιστά νόμιμη παραβίαση των θεμελιωδών δικαιωμάτων, ιδιαίτερα του

[1] ΕΕ L 396 της 31.12.2004, σελ. 45.

δικαιώματος ελεύθερης κυκλοφορίας, ο έλεγχος αυτός πρέπει να πραγματοποιείται κατά τρόπο που σέβεται πλήρως την ανθρώπινη αξιοπρέπεια. Ο συνοριακός έλεγχος πρέπει να πραγματοποιείται με επαγγελματικό και ευγενή τρόπο και να είναι ανάλογος προς τους επιδιωκόμενους στόχους.

Τροπολογία 5
Αιτιολογική σκέψη 8

(8) ***Πρέπει*** να προβλεφθούν, σε περίπτωση εξαιρετικών και απρόβλεπτων συνθηκών, δυνατότητες χαλάρωσης των ελέγχων στα εξωτερικά σύνορα.	(8) ***Προς αποφυγήν υπερβολικού χρόνου αναμονής στα χερσαία σύνορα, πρέπει*** να προβλεφθούν, σε περίπτωση εξαιρετικών και απρόβλεπτων συνθηκών, δυνατότητες χαλάρωσης των ελέγχων στα εξωτερικά σύνορα.

Αιτιολόγηση

Στις αιτιολογικές σκέψεις πρέπει να αναφέρονται οι λόγοι που επιβάλλουν τη θέσπιση των βασικών διατάξεων εφαρμογής.

Τροπολογία 6
Αιτιολογική σκέψη 13

(13) Πρέπει***, σε σχέση με τη διέλευση των εσωτερικών συνόρων,*** να απαγορεύονται οι έλεγχοι που πραγματοποιούνται ή οι διατυπώσεις που επιβάλλονται απλά και μόνο λόγω της διέλευσης των συνόρων.	(13) ***Σε περιοχές όπου επιτρέπεται η ελεύθερη κυκλοφορία προσώπων, η επαναφορά των ελέγχων προσώπων στα εσωτερικά σύνορα πρέπει να παραμείνει εξαίρεση.*** Πρέπει να απαγορεύονται οι έλεγχοι που πραγματοποιούνται ή οι διατυπώσεις που επιβάλλονται απλά και μόνο λόγω της διέλευσης των συνόρων.

Τροπολογία 7
Αιτιολογική σκέψη 14

(14) Πρέπει εντούτοις να προσδιοριστεί ότι ο παρών κανονισμός δεν επηρεάζει τους ελέγχους που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο της γενικής αστυνομικής αρμοδιότητας, τους ελέγχους ασφάλειας προσώπων που είναι παρόμοιοι με εκείνους οι οποίοι ασκούνται σε σχέση με τις εθνικές πτήσεις, ***ούτε τις δυνατότητες των κρατών μελών να πραγματοποιούν στις αποσκευές ελέγχους εξαιρετικού χαρακτήρα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3925/91 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1991 για την κατάργηση των ελέγχων και διατυπώσεων που εφαρμόζονται στις χειραποσκευές και τις παραδιδόμενες αποσκευές προσώπων που πραγματοποιούν ενδοκοινοτικές πτήσεις καθώς και στις αποσκευές των προσώπων που πραγματοποιούν ενδοκοινοτικό θαλάσσιο ταξίδι,*** ούτε τις εθνικές νομοθεσίες που αφορούν την επίδειξη ταξιδιωτικών εγγράφων και δελτίων ταυτότητας ***ή την υποχρέωση γνωστοποίησης της παρουσίας στην επικράτεια του συγκεκριμένου κράτους μέλους.***	(14) Πρέπει εντούτοις να προσδιοριστεί ότι ο παρών κανονισμός δεν επηρεάζει τους ελέγχους που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο της γενικής αστυνομικής αρμοδιότητας, τους ελέγχους ασφάλειας προσώπων που είναι παρόμοιοι με εκείνους οι οποίοι ασκούνται σε σχέση με τις εθνικές πτήσεις, ούτε τις εθνικές νομοθεσίες που αφορούν την επίδειξη ταξιδιωτικών εγγράφων και δελτίων ταυτότητας.

Αιτιολόγηση

Η παρούσα διάταξη είναι υπερβολικά λεπτομερής και δεν έχει σχέση με τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού.

Τροπολογία 8
Αιτιολογική σκέψη 15

(15) Σε περίπτωση σοβαρής απειλής της δημόσιας τάξης, της εσωτερικής ασφάλειας ή της δημόσιας υγείας ***κράτους μέλους***, ***αυτό*** πρέπει εξίσου να ***έχει*** τη δυνατότητα να ***επαναφέρει*** προσωρινά τους ελέγχους στα σύνορά ***του***. Πρέπει να προσδιοριστούν οι σχετικές προϋποθέσεις και διαδικασίες για να διαφυλαχθεί ο εξαιρετικός χαρακτήρας του μέτρου και η αναλογικότητα του μέτρου επαναφοράς των ελέγχων.	(15) Σε περίπτωση σοβαρής απειλής της δημόσιας τάξης, της εσωτερικής ασφάλειας ή της δημόσιας υγείας ***κρατών μελών***, ***αυτά*** πρέπει εξίσου να ***έχουν*** τη δυνατότητα να ***επαναφέρουν*** προσωρινά τους ελέγχους στα ***εσωτερικά τους*** σύνορα. Πρέπει να προσδιοριστούν οι σχετικές προϋποθέσεις και διαδικασίες για να διαφυλαχθεί ο εξαιρετικός χαρακτήρας του μέτρου και η αναλογικότητα του μέτρου επαναφοράς των ελέγχων. ***Η***

	έκταση και η διάρκεια των ελέγχων πρέπει να περιορίζονται στο απολύτως ελάχιστο που απαιτείται για την αντιμετώπιση αυτής της απειλής.

Τροπολογία 9
Αιτιολογική σκέψη 16

(16) Σε περίπτωση απειλής εξαιρετικής σοβαρότητας για τη δημόσια τάξη, την εσωτερική ασφάλεια ή τη δημόσια υγεία ενός ή περισσοτέρων των μελών, το Συμβούλιο πρέπει να μπορεί να αποφασίζει την επαναφορά των ελέγχων σε όλα τα εσωτερικά σύνορα ή σε καθορισμένα σύνορα όλων ή πολλών κρατών μελών χωρίς καθυστέρηση. Η έκταση και η διάρκεια των ελέγχων πρέπει να περιορίζονται στο απολύτως ελάχιστο για την αντιμετώπιση αυτής της απειλής.	***Διαγράφεται.***

Αιτιολόγηση

Το περιεχόμενο της παρούσας αιτιολογικής σκέψης καλύπτεται από την αιτιολογική σκέψη 15.

Τροπολογία 10
Αιτιολογική σκέψη 17

(17) Δεδομένου ότι η επαναφορά του ελέγχου των προσώπων στα εσωτερικά σύνορα πρέπει να παραμείνει εξαιρετική σε ένα χώρο ελεύθερης κυκλοφορίας των προσώπων, το κράτος μέλος που κάνει χρήση της δυνατότητας αυτής πρέπει να ενημερώνει λεπτομερώς τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για τους λόγους που το ανάγκασαν να επιβάλλει ή να παρατείνει αυτό το μέτρο πέραν των τριάντα ημερών προκειμένου να υπάρξει συζήτηση και να αντιμετωπιστεί από κοινού το ενδεχόμενο εναλλακτικών μέτρων. Αυτοί οι λόγοι πρέπει να μπορούν να ανακοινώνονται υπό τη σφραγίδα της εμπιστευτικότητας ή του απορρήτου.	***Διαγράφεται.***

Πρέπει επίσης το κράτος μέλος που κάνει χρήση της ρήτρας διασφάλισης να υποβάλλει έκθεση στα άλλα κράτη μέλη καθώς και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και την Επιτροπή μετά την άρση των ελέγχων. Το κοινό πρέπει εξίσου να ενημερώνεται κατάλληλα για την επαναφορά των ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα, καθώς και για τα επιτρεπόμενα σημεία διέλευσης, εκτός εάν δεν το επιτρέπουν οι λόγοι που θεμελιώνουν αυτή την επαναφορά ελέγχων.

Αιτιολόγηση

Οι αιτιολογικές σκέψεις παρέχουν τους λόγους που επιβάλλουν τη θέσπιση των βασικών διατάξεων εφαρμογής. Η επαναφορά των ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα καλύπτεται ήδη από την αιτιολογική σκέψη 15. Η παρούσα αιτιολογική σκέψη είναι υπερβολικά λεπτομερής.

Τροπολογία 11
Αιτιολογική σκέψη 18

(18) Είναι απαραίτητο να προβλεφθεί διαδικασία που να επιτρέπει στην Επιτροπή να προσαρμόζει τις πρακτικές λεπτομέρειες του συνοριακού ελέγχου.	***Διαγράφεται.***

Αιτιολόγηση

Το περιεχόμενο της παρούσας αιτιολογικής σκέψης δεν εκφράζεται στις διατάξεις του κανονισμού.

Τροπολογία 12
Αιτιολογική σκέψη 19

(19) Πρέπει να θεσπιστούν τα απαραίτητα μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1999 για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή.	(19) Πρέπει να θεσπιστούν τα απαραίτητα μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1999 για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή. ***Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, ως συννομοθέτες, πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να ανακαλούν την***

εκχώρηση εκτελεστικών αρμοδιοτήτων.

Αιτιολόγηση

Πβλ. την αιτιολόγηση της τροπολογίας στο άρθρο 30, παράγραφος 3α (νέα).

Τροπολογία 13
Αιτιολογική σκέψη 19α (νέα)

(19α) Η Οδηγία 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 24ης Οκτωβρίου 1995 για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών[1] εφαρμόζεται για την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα κράτη μέλη κατ' εφαρμογήν του παρόντος κανονισμού.

[1] ΕΕ L 281 της 23.11.1995, σελ. 31.

Αιτιολόγηση

Ο κανονισμός προβλέπει ότι για ορισμένες περιπτώσεις ισχύει η ανταλλαγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, η οποία καλύπτεται από την Οδηγία 95/46. Αυτό πρέπει να επισημαίνεται ρητά.

Τροπολογία 14
Αιτιολογική σκέψη 22

(22) Ο παρών κανονισμός αντικαθιστά το κοινό εγχειρίδιο καθώς και τις διατάξεις της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985 σχετικά με τη διέλευση των εσωτερικών και εξωτερικών συνόρων. Πρέπει εξάλλου να καταργηθούν οι αποφάσεις της εκτελεστικής επιτροπής Σένγκεν της 22ας Δεκεμβρίου 1994 (SCH/Com-ex (94)17, αναθ. 4) και της 20ης Δεκεμβρίου 1995 (SCH/Com-ex (95) 20, αναθ. 2), και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 790/2001 του Συμβουλίου της 24ης Απριλίου 2001 που επιφυλάσσει στο Συμβούλιο εκτελεστικές

Διαγράφεται.

εξουσίες σχετικά με ορισμένες λεπτομερείς διατάξεις και πρακτικές διαδικασίες διενέργειας συνοριακών ελέγχων και επιτήρησης.

Αιτιολόγηση

Δεν είναι απαραίτητο να αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις οι νομικές πράξεις που καταργούνται από την παρούσα νομική πράξη.

Τροπολογία 15
Αιτιολογική σκέψη 25α (νέα)

(25α) Όσον αφορά την Ελβετία, ο παρών κανονισμός αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, στο πνεύμα της Συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν[1]· η εν λόγω Συμφωνία εμπίπτει στον τομέα που αναφέρεται στο άρθρο 1, σημείο Ζ της απόφασης 1999/437/ΕΚ[2], σε συνάρτηση με το άρθρο 4, παράγραφος 1 των αποφάσεων του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2004, για την υπογραφή εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και την υπογραφή εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και την προσωρινή εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της εν λόγω Συμφωνίας[3].

[1] Έγγραφο του Συμβουλίου 13054/04 διαθέσιμο στη διεύθυνση: http://register.consilium.eu.int.

[2] ΕΕ L 176, της 10.7.1999, σελ. 31.

[3] ΕΕ L 368, της 15.12.2004, σελ. 26 και ΕΕ L 370, της 17.12.2004, σελ. 78.

Αιτιολόγηση

Μετά την υπογραφή της Συμφωνίας με την Ελβετία στις 26 Οκτωβρίου, κάθε νομική πράξη που αποτελεί ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν για τους σκοπούς της Συμφωνίας, πρέπει να

επισημαίνεται ως τέτοια σε αιτιολογική σκέψη. Ο προκείμενος κανονισμός αποτελεί ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν και, επομένως, πρέπει να περιέχει αιτιολογική σκέψη σχετικά με την Ελβετία.

Τροπολογία 16
Άρθρο 2, σημείο 5

5) *«υπήκοος τρίτης χώρας»*, οποιοσδήποτε δεν είναι υπήκοος της Ένωσης κατά την έννοια του Άρθρου 17 παράγραφος 1 της Συνθήκης·	5) *«υπήκοος τρίτης χώρας»*, οποιοσδήποτε δεν είναι υπήκοος της Ένωσης κατά την έννοια του Άρθρου 17 παράγραφος 1 της Συνθήκης ***και δεν απολαύει του κοινοτικού δικαιώματος της ελεύθερης κυκλοφορίας·***

Αιτιολόγηση

Στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, υπήκοοι τρίτων χωρών, που απολαύουν του κοινοτικού δικαιώματος της ελεύθερης κυκλοφορίας, απολαύουν περισσοτέρων δικαιωμάτων από άλλους υπηκόους τρίτων χωρών. Αυτό πρέπει να καθίσταται σαφές.

Τροπολογία 17
Άρθρο 2, σημείο 7α (νέο)

	7α) «απειλή στη δημόσια υγεία», όλες οι ασθένειες που αναφέρονται στους Διεθνείς Υγειονομικούς Κανονισμούς της Παγκόσμιας Οργάνωσης Υγείας·

Αιτιολόγηση

«Απειλή στη δημόσια υγεία» είναι ένας από τους λόγους για τους οποίους μπορεί να μην επιτραπεί η είσοδος στην επικράτεια των χωρών του Σένγκεν (άρθρο 5). Η πρόταση της Επιτροπής δεν περιλαμβάνει ορισμό αυτής της φράσης. Στην αιτιολογική έκθεση η Επιτροπή αναφέρεται στην Οδηγία 2004/38 (άρθρο 29). Η εν λόγω Οδηγία αναφέρεται στις «οικείες πράξεις της Παγκόσμιας Οργάνωσης Υγείας», χωρίς όμως να τις συγκεκριμενοποιεί. Κατάλογος ασθενειών περιλαμβάνεται στο Παράρτημα Α της Οδηγίας 64/221, η οποία όμως αντικαταστάθηκε από την Οδηγία 2004/38. Λαμβανομένων υπόψη των ενδεχομένως σοβαρών επιπτώσεων (άρνηση εισόδου στην επικράτεια των χωρών του Σένγκεν), η εν λόγω φράση πρέπει να ορισθεί με απόλυτη σαφήνεια. Οι ασθένειες που αναφέρονται στους Διεθνείς Υγειονομικούς Κανονισμούς είναι η χολέρα, η πανώλη και ο κίτρινος πυρετός.

Τροπολογία 18
Άρθρο 2, σημείο 10

10) *«συνοριοφύλακας»*, δημόσιος υπάλληλος που υπηρετεί είτε σε συνοριακό σημείο διέλευσης είτε κατά μήκος των εξωτερικών χερσαίων ή θαλάσσιων συνόρων ή σε άμεση εγγύτητα προς αυτά και ο οποίος είναι επιφορτισμένος, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία κάθε κράτους μέλους, με αποστολές συνοριακού ελέγχου·	10) *«συνοριοφύλακας»*, ***εξουσιοδοτημένος*** δημόσιος υπάλληλος που υπηρετεί είτε σε συνοριακό σημείο διέλευσης είτε κατά μήκος των εξωτερικών χερσαίων ή θαλάσσιων συνόρων ή σε άμεση εγγύτητα προς αυτά και ο οποίος είναι επιφορτισμένος, σύμφωνα με ***τον παρόντα κανονισμό και*** την εθνική νομοθεσία κάθε κράτους μέλους, με αποστολές συνοριακού ελέγχου·

Τροπολογία 19
Άρθρο 2, σημείο 14

14) *«κρουαζιερόπλοιο»,* πλοίο το οποίο ακολουθεί δεδομένο δρομολόγιο σύμφωνα με προκαθορισμένο πρόγραμμα, του οποίου οι επιβάτες συμμετέχουν σε συλλογικό πρόγραμμα που περιλαμβάνει τουριστικές δραστηριότητες στα διάφορα λιμάνια και ***το οποίο, κατά κανόνα, δεν επιβιβάζει και δεν αποβιβάζει επιβάτες κατά τη διάρκεια του ταξιδίου·***	14) *«κρουαζιερόπλοιο»,* πλοίο το οποίο ακολουθεί δεδομένο δρομολόγιο σύμφωνα με προκαθορισμένο πρόγραμμα, του οποίου οι επιβάτες ***μπορεί να*** συμμετέχουν σε συλλογικό πρόγραμμα που περιλαμβάνει τουριστικές δραστηριότητες στα διάφορα λιμάνια και ***του οποίου ο κατάλογος επιβατών παραμένει κατά κανόνα αμετάβλητος καθ' όλη τη διάρκεια του ταξιδίου·***

Τροπολογία 20
Άρθρο 2, σημείο 15

15) *«ναυσιπλοΐα αναψυχής»*, η χρησιμοποίηση πλοίων ***με ιστία ή/και κινητήρα για ιδιωτική χρήση και*** για την άσκηση αθλητικής ή τουριστικής ναυσιπλοΐας·	15) *«ναυσιπλοΐα αναψυχής»*, η χρησιμοποίηση πλοίων για την άσκηση αθλητικής ή τουριστικής ναυσιπλοΐας·

Τροπολογία 21
Άρθρο 3, σημείο (-α) (νέο)

	(-α) του δικαιώματος των πολιτών της Ένωσης να εξέρχονται από το κράτος μέλος του οποίου έχουν την ιθαγένεια και από άλλα κράτη μέλη και να εισέρχονται σε αυτά·

Αιτιολόγηση

Αυτό το δικαίωμα είναι κατοχυρωμένο στο διεθνές δίκαιο, και τούτο πρέπει να επισημανθεί σε αυτό το σημείο του κειμένου. Ταυτόχρονα διαγράφεται η διάταξη του άρθρου 4, παράγραφος 2, στοιχείο δ). Επιπλέον, σύμφωνα με το κοινοτικό δίκαιο οι πολίτες της ΕΕ έχουν το δικαίωμα εισόδου σε άλλα κράτη μέλη.

Τροπολογία 22
Άρθρο 3, σημείο (α)

(α) των δικαιωμάτων των δικαιούχων ελεύθερης κυκλοφορίας σύμφωνα με το κοινοτικό δίκαιο·	(α) των δικαιωμάτων ***άλλων*** δικαιούχων ελεύθερης κυκλοφορίας σύμφωνα με το κοινοτικό δίκαιο·

Τροπολογία 23
Άρθρο 3, σημείο (β)

(β) των δικαιωμάτων των προσφύγων και των αιτούντων διεθνή προστασία, κυρίως όσον αφορά την μη επαναπροώθηση·	(β) των δικαιωμάτων των προσφύγων και των αιτούντων διεθνή προστασία, κυρίως όσον αφορά την μη επαναπροώθηση***, οι οποίοι έχουν το δικαίωμα να παραμείνουν στην επικράτεια του κράτους μέλους, έως ότου ληφθεί τελική απόφαση σχετικά με την αίτηση ασύλου που έχουν υποβάλει·***

Τροπολογία 24
Τίτλος ΙΙ, Κεφάλαιο Ι, Τίτλος

Κεφάλαιο Ι ***Διέλευση των εξωτερικών συνόρων και προϋποθέσεις εισόδου***	***Διαγράφεται.***

Αιτιολόγηση

Η τροπολογία αποσκοπεί στην απλοποίηση του κειμένου: δεν είναι απαραίτητο να υπάρχουν χωριστά κεφάλαια, εάν περιλαμβάνουν πολύ λίγα άρθρα.

Τροπολογία 25
Άρθρο 4, παράγραφος 1, υποπαράγραφοι 1 και 2

1. Η διέλευση των εξωτερικών συνόρων μπορεί να γίνεται μόνο στα επιτρεπόμενα	1. Η διέλευση των εξωτερικών συνόρων μπορεί να γίνεται μόνο στα επιτρεπόμενα

συνοριακά σημεία διέλευσης και κατά τη διάρκεια καθορισμένων ωρών λειτουργίας. Οι ώρες λειτουργίας ***πρέπει να*** προσδιορίζονται με σαφήνεια στους συνοριακούς σταθμούς.	συνοριακά σημεία διέλευσης και κατά τη διάρκεια καθορισμένων ωρών λειτουργίας. Οι ώρες λειτουργίας προσδιορίζονται με σαφήνεια στους συνοριακούς σταθμούς.
2. Ειδικά σημεία διέλευσης, προβλεπόμενα για τη διέλευση των κατοίκων παραμεθόριων περιοχών, μπορούν να προβλέπονται στο πλαίσιο των καθεστώτων τοπικής διασυνοριακής κυκλοφορίας.	2. Ειδικά σημεία διέλευσης, προβλεπόμενα για τη διέλευση των κατοίκων παραμεθόριων περιοχών, μπορούν να προβλέπονται στο πλαίσιο των καθεστώτων τοπικής διασυνοριακής κυκλοφορίας. ***Τούτο πρέπει να καταδεικνύεται σαφώς στα σημεία διέλευσης.***

Αιτιολόγηση

Όσον αφορά τη διόρθωση στην υποπαράγραφο 1: προσαρμογή του κειμένου στο συνήθη τρόπο διατύπωσης των διατάξεων δεσμευτικών νομικών πράξεων.

Τροπολογία 26
Άρθρο 4, παράγραφος 2, στοιχείο (δ)

(δ) στην περίπτωση των υπηκόων κρατών μελών που διέρχονται τα σύνορα του κράτους μέλους του οποίου έχουν την ιθαγένεια·	***Διαγράφεται.***

Αιτιολόγηση

Πβλ. την αιτιολόγηση της τροπολογίας στο άρθρο 3, στοιχείο (-α) (νέο).

Τροπολογία 27
Άρθρο 4, παράγραφος 2, στοιχείο (εα) (νέο)

	(εα) στην περίπτωση προσώπων ή ομάδων προσώπων λόγω απρόβλεπτων συνθηκών εκτάκτου ανάγκης.

Αιτιολόγηση

Πβλ. την αιτιολόγηση της τροπολογίας επί του άρθρου 3.

Τροπολογία 28

Άρθρο 5, παράγραφος 1, εισαγωγικό μέρος

1. ***Μπορεί να επιτραπεί*** η είσοδος στο έδαφος των κρατών μελών, για διαμονή που δεν υπερβαίνει τις 90 ημέρες, σε υπήκοο τρίτης χώρας που ανταποκρίνεται στις ακόλουθες προϋποθέσεις :	1. ***Επιτρέπεται*** η είσοδος στο έδαφος των κρατών μελών, για διαμονή που δεν υπερβαίνει τις 90 ημέρες, σε υπήκοο τρίτης χώρας που ανταποκρίνεται σε ***όλες*** τις ακόλουθες προϋποθέσεις :

Αιτιολόγηση

Εάν υπήκοος τρίτης χώρας πληροί όλες τις προϋποθέσεις, τα κράτη μέλη είναι υποχρεωμένα, βάσει του κράτους δικαίου, να του επιτρέψουν την είσοδο. Η ιδέα αυτή αντικατοπτρίζεται ήδη στο ενιαίο έντυπο άρνησης εισόδου (Παράρτημα VIII Β), το οποίο στους λόγους άρνησης της εισόδου δεν περιλαμβάνει κατηγορία "άλλοι λόγοι". Όλοι οι λόγοι συνδέονται με τις προϋποθέσεις εισόδου.

Τροπολογία 29
Άρθρο 5, παράγραφος 1, στοιχείο (β)

(β) είναι κάτοχος έγκυρης θεώρησης, εάν αυτή απαιτείται·	(β) είναι κάτοχος έγκυρης θεώρησης, εάν αυτή απαιτείται ***σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 539/2001[1]***· ***[1] ΕΕ L 81, της 21.3.2001, σελ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε πρόσφατα από τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ 453/2003, ΕΕ L 69, της 13.3.2003, σελ. 10.***

Τροπολογία 30
Άρθρο 5, παράγραφος 1, στοιχείο (γ)

(γ) προσκομίζει, αν ***παραστεί ανάγκη***, έγγραφα που δικαιολογούν τον σκοπό και καθορίζουν τις συνθήκες της προβλεπόμενης παραμονής του, ***συμπεριλαμβανομένης της απόδειξης ύπαρξης ταξιδιωτικής ασφάλειας,*** διαθέτει δε τα αναγκαία μέσα διαβίωσης, τόσο για την προβλεπόμενη παραμονή του όσο και για την επιστροφή του στη χώρα προέλευσης ή τη διέλευση προς τρίτο κράτος στο οποίο είναι εξασφαλισμένη η είσοδός του, ή είναι σε θέση να εξασφαλίσει νομίμως τα μέσα αυτά·	(γ) προσκομίζει, αν ***ζητηθεί από τον συνοριοφύλακα***, έγγραφα που δικαιολογούν τον σκοπό και καθορίζουν τις συνθήκες της προβλεπόμενης παραμονής του, διαθέτει δε τα αναγκαία μέσα διαβίωσης, τόσο για την προβλεπόμενη παραμονή του όσο και για την επιστροφή του στη χώρα προέλευσης ή τη διέλευση προς τρίτο κράτος στο οποίο είναι εξασφαλισμένη η είσοδός του, ή είναι σε θέση να εξασφαλίσει νομίμως τα μέσα αυτά·

Αιτιολόγηση

Σκοπός της πρώτης διόρθωσης είναι να καταστεί το κείμενο σαφέστερο.
Όσον αφορά τη δεύτερη διόρθωση: στην πράξη, η ταξιδιωτική ασφάλεια δεν ελέγχεται στα σύνορα.

Τροπολογία 31
Άρθρο 5, παράγραφος 2, υποπαράγραφος 2

Τα δικαιολογητικά που χρησιμεύουν στην επαλήθευση της τήρησης των προϋποθέσεων που ορίζονται στην παράγραφο 1 ***προσδιορίζονται στο παράρτημα ΙΙ.***	Τα δικαιολογητικά που χρησιμεύουν στην επαλήθευση της τήρησης των προϋποθέσεων που ορίζονται στην παράγραφο 1***, στοιχείο (γ) είναι τα ακόλουθα:*** ***- στην περίπτωση υπηκόων τρίτων χωρών οι οποίοι υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης, σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 539/2001, αντίγραφα των δικαιολογητικών που ζητούνται από τη διπλωματική ή προξενική αρχή για την εξέταση της αίτησης θεώρησης σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις της Κοινής Προξενικής Εγκυκλίου·*** ***- στην περίπτωση υπηκόων τρίτων χωρών οι οποίοι δεν υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης, σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 539/2001, τα δικαιολογητικά που ορίζονται στο παράρτημα ΙΙ.***

Αιτιολόγηση

Οι υπήκοοι τρίτων χωρών οι οποίοι υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης υποβάλλονται σε διπλό έλεγχο. Κατ' αρχήν, η προξενική αρχή εξετάζει την αίτηση θεώρησης. Στην Κοινή Προξενική Εγκύκλιο αναφέρονται αναλυτικά ο σκοπός της εξέτασης της αίτησης θεώρησης, τα δικαιολογητικά που μπορούν να ζητηθούν προς υποστήριξη της αίτησης καθώς και η διαδικασία που πρέπει να εφαρμοσθεί (συνομιλία με τον ενδιαφερόμενο κλπ.). Μετά την έκδοση της θεώρησης, διενεργείται νέος έλεγχος στα σύνορα. Σκοπός αυτού του δεύτερου ελέγχου είναι να διαπιστωθεί κατά πόσον στο χρονικό διάστημα που μεσολάβησε μετά την έκδοση της θεώρησης ο ενδιαφερόμενος εξακολουθεί να πληροί τις προϋποθέσεις (π.χ. ότι δεν έχουν καταχωρηθεί στο Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν (SIS) στοιχεία επί των οποίων θα μπορούσε να στηριχθεί άρνηση της εισόδου).

Προς αποφυγήν καταστάσεων κατά τις οποίες ο συνοριοφύλακας ζητεί δικαιολογητικά διαφορετικά από εκείνα που είχε ζητήσει η προξενική αρχή, πρέπει να περιληφθεί διάταξη η

οποία θα ορίζει ότι ο συνοριοφύλακας μπορεί να ζητήσει μόνον τα δικαιολογητικά τα οποία είχαν ζητηθεί και για την έκδοση θεώρησης.

Τροπολογία 32
Άρθρο 5, παράγραφος 3

3. Η αξιολόγηση των μέσων διαβίωσης γίνεται σε συνάρτηση με τον στόχο της διαμονής ***και*** σε σχέση με τις μέσες τιμές στέγασης και διατροφής. Τα ποσά αναφοράς που εκδίδονται ετησίως από κάθε ένα εκ των κρατών μελών περιλαμβάνονται στο παράρτημα III.	3. Η αξιολόγηση των μέσων διαβίωσης γίνεται σε συνάρτηση με τον στόχο***, τη διάρκεια και τις συνθήκες*** της διαμονής. ***Εάν υπήκοος τρίτης χώρας φιλοξενείται, αρκεί εγγυητική επιστολή του φιλοξενούντος. Εάν υπήκοος τρίτης χώρας δεν φιλοξενείται, η αξιολόγηση των μέσων διαβίωσης γίνεται*** σε σχέση με τις μέσες τιμές στέγασης και διατροφής***, υπό οικονομικές συνθήκες στέγασης, πολλαπλασιαζόμενες επί τον αριθμό των ημερών διαμονής.*** Τα ποσά αναφοράς που εκδίδονται ετησίως από κάθε ένα εκ των κρατών μελών περιλαμβάνονται στο παράρτημα III.

Αιτιολόγηση

Σκοπός της τροπολογίας είναι να εισαγάγει ορισμένες γενικές αρχές στο κείμενο της νομικής πράξης, δεδομένου ότι το Παράρτημα III υπόκειται σε τροποποίηση στο πλαίσιο της διαδικασίας επιτροπολογίας.

Τροπολογία 33
Άρθρο 5, παράγραφος 3α (νέα)

	3α. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1, εάν υφίστανται αμφιβολίες σχετικά με τον σκοπό της διαμονής υπηκόου τρίτης χώρας ο οποίος δεν υπόκειται στην υποχρέωση θεώρησης σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 539/2001, ο υπήκοος αυτός ανακρίνεται από ειδικά εκπαιδευμένο συνοριοφύλακα ή άλλο υπάλληλο, για να εκτιμηθεί κατά πόσον υφίσταται κίνδυνος παράνομης μετανάστευσης. Ο συνοριοφύλακας ή άλλος υπάλληλος εξετάζει τα δικαιολογητικά και τη σύνδεση του υπηκόου τρίτης χώρας με τη χώρα

διαμονής του. Προς το σκοπό αυτό μπορεί να ζητηθεί από τον υπήκοο τρίτης χώρας να προσκομίσει αποδεικτικά έγγραφα του τόπου διαμονής του και της επαγγελματικής του δραστηριότητας στη χώρα διαμονής του. Πρόσωπα που δεν έχουν εργασία παρουσιάζουν πειστικά επιχειρήματα και δικαιολογητικά για τον σκοπό της διαμονής τους και κυρίως για την πρόθεσή τους να επιστρέψουν στη χώρα διαμονής τους.

Αιτιολόγηση

Οι υπήκοοι τρίτης χώρας δεν υποβάλλονται σε πρώτο έλεγχο πριν φθάσουν στα σύνορα όπως συμβαίνει στην περίπτωση προσώπων που υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης. Για το λόγο αυτό, είναι ορθό να θεσπισθούν ειδικοί κανόνες για την εν λόγω ομάδα προσώπων προς αποτροπή του κινδύνου παράνομης μετανάστευσης για την περίπτωση που συνοριοφύλακας έχει αμφιβολίες όσον αφορά τον σκοπό της διαμονής τους.

Τροπολογία 34
Άρθρο 5, παράγραφος 3β (νέα)

3β. Οι υπήκοοι τρίτης χώρας ενημερώνονται σχετικά με τα έγγραφα που πρέπει να είναι εις θέση να παρουσιάσουν στα συνοριακά σημεία διέλευσης. Οι υπήκοοι τρίτης χώρας οι οποίο υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης, σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 539/2001, ενημερώνονται από την διπλωματική ή προξενική αρχή που εκδίδει τη θεώρηση ότι πρέπει να έχουν μαζί τους αντίγραφα όλων των δικαιολογητικών που εκλήθησαν να προσκομίσουν για την αίτηση θεώρησης. Οι υπήκοοι τρίτης χώρας οι οποίοι δεν υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης, σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 539/2001, ενημερώνονται δεόντως από τις αντιπροσωπείες των κρατών μελών στις χώρες που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001 σχετικά με τον κατάλογο των δικαιολογητικών που ορίζονται στο

παράρτημα ΙΙ και τις διατάξεις του άρθρου 5, παράγραφος 3α του παρόντος κανονισμού.

Τροπολογία 35
Άρθρο 5α (νέο)

Άρθρο 5α

Διεξαγωγή συνοριακών ελέγχων

1. Οι συνοριοφύλακες, κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους, σέβονται απολύτως την ανθρώπινη αξιοπρέπεια και διενεργούν τους συνοριακούς ελέγχους κατά τρόπο επαγγελματικό και ευγενή. Τα μέτρα που λαμβάνονται στο πλαίσιο της εκτέλεσης των καθηκόντων τους είναι ανάλογα προς τους επιδιωκόμενους στόχους.

2. Κατά τη διεξαγωγή συνοριακών ελέγχων οι συνοριοφύλακες δεν εφαρμόζουν διακρίσεις εις βάρος προσώπων για τους λόγους που αναφέρονται στο άρθρο 13 της Συνθήκης.

Αιτιολόγηση

Δεν υπάρχει άρθρο σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο οι συνοριοφύλακες πρέπει να εκτελούν τους ελέγχους. Η παρούσα τροπολογία καλύπτει αυτό το κενό.

Τροπολογία 36
Κεφάλαιο ΙΙ, Τίτλος

Κεφάλαιο ΙΙ

Έλεγχος των εξωτερικών συνόρων και άρνηση εισόδου ***Διαγράφεται.***

Αιτιολόγηση

Η τροπολογία αποσκοπεί στην απλοποίηση του κειμένου: δεν είναι απαραίτητο να υπάρχουν χωριστά κεφάλαια, εάν περιλαμβάνουν πολύ λίγα άρθρα.

Τροπολογία 37
Άρθρο 6, παράγραφος 1

1. Η διασυνοριακή κυκλοφορία στα εξωτερικά σύνορα υπόκειται στον έλεγχο των εθνικών συνοριοφυλάκων. Ο έλεγχος διεξάγεται σύμφωνα με ***τις παραγράφους 2 και 3.***	1. Η διασυνοριακή κυκλοφορία στα εξωτερικά σύνορα υπόκειται στον έλεγχο των εθνικών συνοριοφυλάκων. Ο έλεγχος διεξάγεται σύμφωνα με ***τον παρόντα κανονισμό.***

Αιτιολόγηση

Οι έλεγχοι δεν διεξάγονται μόνο σύμφωνα με τις παραγράφους 2 και 3 του άρθρου 6, αλλά και σύμφωνα με τα άρθρα 5, 5α νέο, 7, 9 κλπ.

Τροπολογία 38
Άρθρο 6, παράγραφος 2

2. Όλα τα πρόσωπα που διέρχονται τα εξωτερικά σύνορα αποτελούν το αντικείμενο ενός ελάχιστου ελέγχου που επιτρέπει την εξακρίβωση της ταυτότητάς τους ***με την προσκόμιση ή την επίδειξη των ταξιδιωτικών τους εγγράφων.***	2. Όλα τα πρόσωπα που διέρχονται τα εξωτερικά σύνορα αποτελούν το αντικείμενο ενός ελάχιστου ελέγχου ***των ταξιδιωτικών τους εγγράφων*** που επιτρέπει την εξακρίβωση της ταυτότητάς τους. ***Ο ελάχιστος έλεγχος συνίσταται στον έλεγχο της ταυτότητας βάσει των παρουσιαζόμενων ταξιδιωτικών εγγράφων καθώς και στην απλή και ταχεία εξακρίβωση της εγκυρότητας του εγγράφου που επιτρέπει τη διέλευση των συνόρων και της παρουσίας ενδείξεων πλαστογράφησης ή παραποίησης. Οι πολίτες της Ένωσης δεν υποβάλλονται σε περαιτέρω ελέγχους.***
Ο έλεγχος διεξάγεται από κάθε κράτος μέλος σύμφωνα με τη νομοθεσία ***του***, ιδίως όσον αφορά την έρευνα. Αυτός ο έλεγχος μπορεί επίσης να αφορά τα οχήματα και τα αντικείμενα που βρίσκονται στην κατοχή των προσώπων που διέρχονται τα σύνορα.	Ο έλεγχος διεξάγεται από κάθε κράτος μέλος σύμφωνα με ***τον παρόντα κανονισμό και*** τη ***σχετική εθνική*** νομοθεσία, ιδίως όσον αφορά την έρευνα. Αυτός ο έλεγχος ***αφορά*** επίσης τα οχήματα και τα αντικείμενα που βρίσκονται στην κατοχή των προσώπων που διέρχονται τα σύνορα.

Αιτιολόγηση

Οι τροπολογίες στο άρθρο 6, παράγραφος 2 και 6, παράγραφος 3 ενσωματώνουν το κείμενο του παραρτήματος IV (λεπτομέρειες ελέγχου στα επιτρεπόμενα συνοριακά σημεία διέλευσης) στο κείμενο του άρθρου 6. Το παράρτημα IV, όπως προτείνεται από την Επιτροπή, είναι πολύ

σύντομο και εν μέρει επαναλαμβάνει τις διατάξεις του άρθρου 6. Συνεπώς, είναι προτιμότερο να διαγραφεί το παράρτημα IV και να διατυπωθεί λεπτομερέστερα το άρθρο 6.

Τροπολογία 39
Άρθρο 6, παράγραφος 3, στοιχείο α)

α) τον έλεγχο των ταξιδιωτικών εγγράφων και των άλλων προϋποθέσεων εισόδου και διαμονής που ορίζονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1, καθώς και, ενδεχομένως, των εγγράφων που επιτρέπουν τη διαμονή και την άσκηση επαγγελματικής δραστηριότητας·	α) τον έλεγχο των ταξιδιωτικών εγγράφων και των άλλων προϋποθέσεων εισόδου και διαμονής που ορίζονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1, καθώς και, ενδεχομένως, των εγγράφων που επιτρέπουν τη διαμονή και την άσκηση επαγγελματικής δραστηριότητας***, περιλαμβανομένης της εξέτασης των ταξιδιωτικών εγγράφων για να εξακριβωθεί εάν υπάρχουν ενδείξεις πλαστογράφησης ή παραποίησης·***

Τροπολογία 40
Άρθρο 6, παράγραφος 3, στοιχείο β)

β) ην ***έρευνα και την πρόληψη των απειλών κατά της εσωτερικής ασφάλειας, της δημόσιας τάξης και της δημόσιας υγείας των κρατών μελών, καθώς και τη διαπίστωση παραβάσεων, κυρίως με την άμεση διαβούλευση των σεσημασμένων προσώπων και αντικειμένων*** που έχουν καταχωρηθεί στο σύστημα πληροφοριών του Σένγκεν (SIS) και στα εθνικά δελτία ερευνών.	β) την ***εξακρίβωση ότι το άτομο, το όχημά του και τα αντικείμενα που μεταφέρει δεν είναι τέτοιας φύσεως που να μπορούν να θέσουν σε κίνδυνο τη δημόσια τάξη, την εσωτερική ασφάλεια, τη δημόσια υγεία ή τις διεθνείς σχέσεις ενός εκ των κρατών μελών. Αυτή η εξακρίβωση περιλαμβάνει την άμεση αναζήτηση δεδομένων για πρόσωπα και αντικείμενα*** που έχουν καταχωρηθεί στο σύστημα πληροφοριών του Σένγκεν (SIS) και στα εθνικά ***αρχεία*** ερευνών ***και, εάν είναι απαραίτητο, τον καθορισμό της τηρητέας συμπεριφοράς σε σχέση με αυτήν την καταχώρηση. Εάν από την αναζήτηση στο SIS προκύψει καταχώρηση, δυνάμει των άρθρων 95 και 100 της Συμφωνίας του Σένγκεν, πρέπει να αναληφθεί άμεσα η δράση η οποία δηλώνεται στην οθόνη.***

Τροπολογία 41
Άρθρο 6, παράγραφος 4

4. ***Οι πρακτικές λεπτομέρειες σχετικά με τους ελέγχους που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3 περιλαμβάνονται στο παράρτημα IV.***	4. ***Υπήκοοι τρίτης χώρας που υποβάλλονται σε ενδελεχή έλεγχο έχουν το δικαίωμα να ζητήσουν να μην διεξαχθεί αυτός ο έλεγχος σε δημόσιο χώρο.***

Τροπολογία 42
Άρθρο 6, παράγραφος 4α (νέα)

	4α. Σε υπηκόους τρίτων χωρών που υποβάλλονται σε δεύτερο ενδελεχή έλεγχο δίδεται αμέσως ενημερωτικό έντυπο σχετικά με τον σκοπό και τη διαδικασία του δευτέρου ενδελεχούς ελέγχου. Το εν λόγω ενιαίο ενημερωτικό έντυπο διατίθεται σε όλες τις επίσημες γλώσσες της Κοινότητας και των Ηνωμένων Εθνών καθώς και στις γλώσσες των χωρών που συνορεύουν με την Ευρωπαϊκή Ένωση. Μετά το τέλος του ενδελεχούς ελέγχου δίδεται στους υπηκόους τρίτων χωρών σημείωμα στο οποίο αναφέρονται οι λόγοι για τους οποίους υπεβλήθησαν σε δεύτερο ενδελεχή έλεγχο και τα ονόματα των υπαλλήλων που ζήτησαν και διεξήγαγαν τον δεύτερο έλεγχο, φέρει δε τη σφραγίδα του συνοριακού σημείου διέλευσης. Το εν λόγω σημείωμα διατίθεται στη γλώσσα της χώρας και, εάν ζητηθεί από τον υπήκοο τρίτης χώρας, στα Αγγλικά.

Τροπολογία 43
Άρθρο 7, παράγραφος 1

1. Οι έλεγχοι στα χερσαία σύνορα μπορούν να απλουστευθούν λόγω εξαιρετικών και απρόβλεπτων συνθηκών που επιβάλλουν τη λήψη άμεσων μέτρων.	1. Οι έλεγχοι στα χερσαία σύνορα μπορούν να απλουστευθούν λόγω εξαιρετικών και απρόβλεπτων συνθηκών που επιβάλλουν τη λήψη άμεσων μέτρων. ***Εξαιρετικές και απρόβλεπτες συνθήκες υφίστανται όταν μη προβλέψιμα γεγονότα προκαλούν έντονη κυκλοφοριακή κίνηση κατά τρόπον ώστε να καθίσταται υπερβολικός ο χρόνος αναμονής στα σύνορα, ακόμη και αν έχουν εξαντληθεί όλοι οι πόροι όσον αφορά το προσωπικό, τα μέσα και***

την οργάνωση.

Αιτιολόγηση

Με τις τροπολογίες στο άρθρο 7, παράγραφοι 1, 2 και 3 ενσωματώνεται το παράρτημα V στο άρθρο 7. Το παράρτημα V είναι πολύ σύντομο και επαναλαμβάνει τις διατάξεις του άρθρου 7. Όσον αφορά την ελάσσονα τροποποίηση του κειμένου: τα γεγονότα που οδηγούν σε απλούστευση των ελέγχων πρέπει να είναι μάλλον «μη προβλέψιμα» παρά «απρόβλεπτα». Πρέπει να είναι σαφές ότι οι έλεγχοι μπορούν να απλουστευθούν μόνο στην περίπτωση που είναι απολύτως αδύνατο να γνωρίζουν οι αρχές εκ των προτέρων ότι θα υπάρξει μεγάλος αριθμός ατόμων που επιθυμούν να διέλθουν τα σύνορα. Τούτο, επί παραδείγματι, δεν συμβαίνει στην περίοδο των διακοπών (στην περίπτωση αυτή αναμένεται μεγάλη κυκλοφοριακή κίνηση).

Τροπολογία 44
Άρθρο 7, παράγραφος 2

2. ***Εάν οι έλεγχοι που προβλέπονται στο άρθρο 6 δεν μπορούν να διενεργηθούν συστηματικά λόγω των εξαιρετικών και απρόβλεπτων συνθηκών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, πρέπει να καθορίζονται προτεραιότητες.***	2. ***Σε περίπτωση απλούστευσης των ελέγχων, δίδεται, κατά κανόνα, προτεραιότητα στον έλεγχο της κυκλοφορίας κατά την είσοδο έναντι του ελέγχου κατά την έξοδο.***

Τροπολογία 45
Άρθρο 7, παράγραφος 3

3. ***Οι πρακτικές λεπτομέρειες σχετικά με την απλούστευση των ελέγχων και τα κριτήρια προτεραιότητας περιλαμβάνονται το παράρτημα V.***	3. ***Ο συνοριοφύλακας που απλουστεύει τους ελέγχους επιδεικνύει διακριτικότητα. Αυτή η απλούστευση εγκρίνεται από ανώτερο υπάλληλο, μπορεί να έχει μόνο προσωρινό χαρακτήρα, είναι προσαρμοσμένη στις περιστάσεις που την επιβάλλουν και τίθεται σε εφαρμογή σταδιακά.***

Τροπολογία 46
Άρθρο 7, παράγραφος 4

4. ***Το συγκεκριμένο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή το συντομότερο δυνατόν, για τα μέτρα που λαμβάνονται σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2.***	4. ***Έκαστο κράτος μέλος διαβιβάζει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στην Επιτροπή άπαξ ετησίως έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος άρθρου.***

Αιτιολόγηση

Η απλούστευση των ελέγχων είναι μια πολύ ευαίσθητη απόφαση που πρέπει να λαμβάνεται μόνον σε σπάνιες περιπτώσεις. Το Κοινοβούλιο και η Επιτροπή πρέπει να ενημερώνονται, προκειμένου να μπορούν να αξιολογούν την εφαρμογή αυτής της δυνατότητας.

Τροπολογία 47
Άρθρο 7, παράγραφος 5

5. Ακόμα και σε περίπτωση απλούστευσης των ελέγχων, ***οι υπήκοοι*** τρίτων χωρών ***πρέπει να μπορούν να ζητούν ρητά και να λαμβάνουν τη σφράγιση του ταξιδιωτικού τους εγγράφου***, σύμφωνα με το άρθρο 9.	5. Ακόμα και σε περίπτωση απλούστευσης των ελέγχων, ***ο συνοριοφύλακας σφραγίζει το ταξιδιωτικό έγγραφο υπηκόων*** τρίτων χωρών ***τόσο κατά την είσοδο όσο και κατά την έξοδο***, σύμφωνα με το άρθρο 9.

Αιτιολόγηση

Η παρούσα τροπολογία ευθυγραμμίζει τη διάταξη με τον Κανονισμό του Συμβουλίου 2133/2004[1] σχετικά με τη σφράγιση των ταξιδιωτικών εγγράφων.

Τροπολογία 48
Άρθρο 7α (νέο)

	Άρθρο 7α
	Πρόσωπα που διέρχονται συχνά τα σύνορα
	Τα πρόσωπα τα οποία γνωρίζει προσωπικά ο συνοριοφύλακας, βάσει ελαχίστου ελέγχου, και τα οποία δεν είναι καταχωρημένα ούτε στο SIS ούτε σε εθνικό δελτίο έρευνας και κατέχουν έγκυρο έγγραφο που επιτρέπει τη διέλευση των συνόρων υποβάλλονται μόνο σε δειγματοληπτικό έλεγχο για να διαπιστωθεί ότι κατέχουν αυτό το έγγραφο. Πρόκειται κυρίως για τα πρόσωπα που διέρχονται συχνά τα σύνορα από το ίδιο σημείο διέλευσης. Αυτή η ομάδα προσώπων υποβάλλεται από καιρού εις καιρό απροειδοποίητα και σε μη τακτά χρονικά διαστήματα σε ενδελεχή έλεγχο.

[1] ΕΕ L 369 της 16.12.2004, σελ. 5.

Αιτιολόγηση

Με την παρούσα τροπολογία ενσωματώνεται το παράρτημα V, παράγραφος 4 και το παράρτημα XI, σημείο 4 με ελάσσονες γλωσσικές τροποποιήσεις.

Τροπολογία 49
Άρθρο 8, παράγραφος 1

1. Τα κράτη μέλη δημιουργούν χωριστούς διαδρόμους στα επιτρεπόμενα σημεία διέλευσης των εξωτερικών εναέριων συνόρων τους, για να μπορούν να προβαίνουν στο συνοριακό έλεγχο των προσώπων σύμφωνα με το άρθρο 6. Αυτοί οι διάδρομοι σηματοδοτούνται με τις πινακίδες που αναφέρονται στην παράγραφο 2.	1. Τα κράτη μέλη δημιουργούν χωριστούς διαδρόμους στα επιτρεπόμενα σημεία διέλευσης ***κυρίως*** των εξωτερικών εναέριων συνόρων τους, για να μπορούν να προβαίνουν στο συνοριακό έλεγχο των προσώπων σύμφωνα με το άρθρο 6. Αυτοί οι διάδρομοι σηματοδοτούνται με τις πινακίδες που αναφέρονται στην παράγραφο 2.
Η δημιουργία χωριστών διαδρόμων παραμένει προαιρετική στα επιτρεπόμενα σημεία διέλευσης των θαλάσσιων και χερσαίων συνόρων των κρατών μελών, καθώς και στα κοινά σύνορα μεταξύ των κρατών μελών που δεν εφαρμόζουν το άρθρο 18.	Η δημιουργία χωριστών διαδρόμων παραμένει προαιρετική στα επιτρεπόμενα σημεία διέλευσης των θαλάσσιων και χερσαίων συνόρων των κρατών μελών, καθώς και στα κοινά σύνορα μεταξύ των κρατών μελών που δεν εφαρμόζουν το άρθρο 18.
	Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι στους εν λόγω διαδρόμους είναι τοποθετημένες σαφείς πινακίδες, συμπεριλαμβανομένων και των περιπτώσεων κατά τις οποίες οι κανόνες σχετικά με τη χρήση των διαφόρων διαδρόμων αναστέλλονται, σύμφωνα με την παράγραφο 4, προκειμένου να διασφαλισθεί η βέλτιστη ροή των ατόμων που διέρχονται τα σύνορα.

Τροπολογία 50
Άρθρο 9, παράγραφος 2, υποπαράγραφος 2

Κατόπιν αιτήματος υπηκόου τρίτης χώρας, μπορεί κατ' εξαίρεση να μην τοποθετηθεί σφραγίδα εισόδου ή εξόδου όταν αυτή η σφράγιση μπορεί να δημιουργήσει σοβαρές δυσκολίες για τον υπήκοο τρίτης	Κατόπιν αιτήματος υπηκόου τρίτης χώρας, μπορεί κατ' εξαίρεση να μην τοποθετηθεί σφραγίδα εισόδου ή εξόδου όταν αυτή η σφράγιση μπορεί να δημιουργήσει σοβαρές δυσκολίες για τον υπήκοο τρίτης

χώρας. Στην περίπτωση αυτή πρέπει να βεβαιούται η είσοδος ή η έξοδος σε ξεχωριστό φύλλο με μνεία του ονόματος και του αριθμού διαβατηρίου.	χώρας. Στην περίπτωση αυτή πρέπει να βεβαιούται η είσοδος ή η έξοδος σε ξεχωριστό φύλλο με μνεία του ονόματος και του αριθμού διαβατηρίου. ***Το φύλλο αυτό χορηγείται στον υπήκοο τρίτης χώρας.***

Τροπολογία 51
Άρθρο 9, παράγραφος 4α (νέα)

	4α. Υπήκοοι τρίτων χωρών ενημερώνονται δεόντως σχετικά με το γεγονός ότι οι συνοριοφύλακες είναι υποχρεωμένοι να σφραγίσουν τα ταξιδιωτικά τους έγγραφα, ακόμη και αν οι έλεγχοι είναι απλουστευμένοι.

Αιτιολόγηση

Ο κανονισμός σχετικά με την σφράγιση των ταξιδιωτικών εγγράφων αναθέτει το βάρος της σφράγισης στον συνοριοφύλακα, ακόμη και αν οι έλεγχοι είναι απλουστευμένοι. Τούτο πρέπει να το γνωρίζουν οι υπήκοοι τρίτων χωρών για να ζητούν από τον συνοριοφύλακα να σφραγίσει τα έγγραφά τους, εάν ο τελευταίος δεν το πράξει. Εάν δεν έχουν σφραγισθεί τα έγγραφα, το βάρος της απόδειξης της νόμιμης εισόδου βαρύνει τον υπήκοο τρίτης χώρας.

Τροπολογία 52
Άρθρο 9, παράγραφος 4β (νέα)

	4β. Η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο έως τα τέλη του 2008 έκθεση σχετικά με την εφαρμογή των διατάξεων που διέπουν την σφράγιση των ταξιδιωτικών εγγράφων.

Αιτιολόγηση

Το άρθρο 5 του Κανονισμού του Συμβουλίου 2133/2004[1] προβλέπει ότι η έκθεση υποβάλλεται μόνο στο Συμβούλιο. Δεδομένου ότι τώρα το Κοινοβούλιο είναι συννομοθέτης στον εν λόγω τομέα, η έκθεση πρέπει να υποβάλλεται και στο Κοινοβούλιο.

Τροπολογία 53

[1] ΕΕ L 369 της 16.12.2004, σελ. 5.

Άρθρο 10, αρίθμηση του άρθρου

Άρθρο ***10***	Άρθρο ***11***
Επιτήρηση μεταξύ των σημείων συνοριακής διέλευσης	Επιτήρηση μεταξύ των σημείων συνοριακής διέλευσης

Αιτιολόγηση

Τροποποίηση της σειράς των άρθρων 10 και 11 διότι η επιτήρηση που δεν αφορά τους ελέγχους σε σημείο συνοριακής διέλευσης είναι λογικότερο να ακολουθεί όλα τα άρθρα που αφορούν τους ελέγχους στα συνοριακά σημεία διέλευσης.

Τροπολογία 54
Άρθρο 10α (νέο)

Άρθρο 10α

Καταχώρηση πληροφοριών της υπηρεσίας

1. Σε όλους τους συνοριακούς σταθμούς (χερσαίους, θαλάσσιους και αερολιμενικούς) καταχωρούνται σε αρχείο όλες οι υπηρεσιακές πληροφορίες καθώς και κάθε άλλη ιδιαιτέρως σημαντική πληροφορία. Καταχωρούνται κυρίως οι ακόλουθες πληροφορίες:

- τα ονόματα του κατά τόπον υπευθύνου συνοριοφύλακα και των άλλων υπαλλήλων κάθε ομάδας καθώς και η ώρα βάρδιας εκάστου·

- ο αριθμός των προσώπων που διέρχονται τα σύνορα·

- οι περιπτώσεις απλούστευσης των ελέγχων προσώπων που εφαρμόζονται σύμφωνα με το άρθρο 7·

- η χορήγηση εγγράφων που επέχουν θέση διαβατηρίου καθώς και θεωρήσεων ή αδειών που εκδίδονται στα σύνορα·

- συλλήψεις προσώπων (ποινικά αδικήματα και διοικητικές παραβάσεις)·

- διαμαρτυρίες προσώπων που υπεβλήθησαν σε έλεγχο·

- αρνήσεις εισόδου και εξόδου (αριθμός,

λόγοι της άρνησης και υπηκοότητες)·

- άλλα αστυνομικά και δικαστικά μέτρα που είναι ιδιαιτέρως σημαντικά·

- ιδιαίτερα γεγονότα.

Αιτιολόγηση

Η παρούσα τροπολογία καθιστά το σημείο 3 του παραρτήματος IV χωριστό άρθρο. Προτείνονται ορισμένες συμπληρώσεις (λόγοι άρνησης, αριθμός προσώπων που διέρχονται τα σύνορα) και διασαφηνίσεις.

Τροπολογία 55
Άρθρο 10β (νέο)

Άρθρο 10β

Πόροι για τον συνοριακό έλεγχο

1. Οι συνοριακοί έλεγχοι που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό εκτελούνται από τις υπηρεσίες των κρατών μελών που είναι επιφορτισμένες, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο και τον παρόντα κανονισμό, με καθήκοντα φύλαξης των συνόρων.

2. Κατά την εκπλήρωση αυτών των καθηκόντων οι συνοριοφύλακες είναι επιφορτισμένοι με αρμοδιότητες αστυνομίας συνόρων και αρμοδιότητες που τους απονέμει η εθνική νομοθεσία όσον αφορά την ποινική διαδικασία.

3. Οι εθνικές υπηρεσίες που είναι επιφορτισμένες με καθήκοντα φύλαξης των συνόρων αποτελούνται από εξειδικευμένους και δεόντως καταρτισμένους επαγγελματίες. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι όλοι οι συνοριοφύλακες λαμβάνουν κατάρτιση σχετικά με τη σχετική κοινοτική νομοθεσία στον τομέα του συνοριακού ελέγχου και σχετικά με τα θεμελιώδη δικαιώματα. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν επίσης ότι οι συνοριοφύλακες που υπηρετούν στα επιτρεπόμενα σημεία διέλευσης, ομιλούν τουλάχιστον δύο γλώσσες που είναι

	χρήσιμες για το έργο τους. Τα κράτη μέλη ενθαρρύνουν τους συνοριοφύλακες να μαθαίνουν περισσότερες γλώσσες.
	4. Τα κράτη μέλη διαθέτουν κατάλληλο και επαρκές σε αριθμό προσωπικό και μέσα για την άσκηση του ελέγχου των εξωτερικών συνόρων σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, για να εξασφαλίσουν υψηλό επίπεδο αποτελεσματικού ελέγχου στα εξωτερικά σύνορά τους. Οι υπηρεσίες που είναι επιφορτισμένες με καθήκοντα φύλαξης των συνόρων προσπαθούν να αποτρέπουν δυσανάλογο χρόνο αναμονής για τους ταξιδιώτες.
	5. Ο κατάλογος των εθνικών υπηρεσιών που είναι επιφορτισμένες με καθήκοντα φύλαξης των συνόρων βάσει της εθνικής νομοθεσίας εκάστου κράτους μέλους περιλαμβάνεται στο παράρτημα IX.
	6. Με σκοπό την αποτελεσματική εκτέλεση του συνοριακού ελέγχου, τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν στενή και μόνιμη συνεργασία μεταξύ όλων των εθνικών υπηρεσιών που είναι επιφορτισμένες με καθήκοντα φύλαξης συνόρων.

Αιτιολόγηση

Αναδιατύπωση των άρθρων 12 και 13 της πρότασης της Επιτροπής και ενσωμάτωση του αναδιατυπωμένου άρθρου σε άλλο σημείο της πρότασης. Μέρος των αρχικών άρθρων 12 και 13 ενσωματώθηκε στο άρθρο 5α νέο.

Τροπολογία 56
Άρθρο 11, αρίθμηση του άρθρου

Άρθρο ***11***	Άρθρο ***10***
Άρνηση εισόδου	Άρνηση εισόδου

Αιτιολόγηση

Πβλ. την τροπολογία σχετικά με την αρίθμηση του άρθρου 10.

Τροπολογία 57
Άρθρο 11, παράγραφος 3

3. Η άρνηση εισόδου ***είναι μια αιτιολογημένη*** απόφαση ***που εφαρμόζεται άμεσα ή, ενδεχομένως, από την εκπνοή της προθεσμίας που προβλέπεται στην εθνική νομοθεσία, η οποία λαμβάνεται από την*** αρμόδια αρχή σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο***, το οποίο καθορίζει τους τρόπους προσφυγής.***	3. ***Πριν ληφθεί οριστική απόφαση για την άρνηση εισόδου, ο αρμόδιος συνοριοφύλακας ζητεί μια δεύτερη γνώμη από ανώτερο υπάλληλο.*** Η άρνηση εισόδου ***θεμελιώνεται μόνο σε*** απόφαση ***στην οποία παρατίθενται οι ακριβείς λόγοι αυτής της άρνησης. Η απόφαση λαμβάνεται από*** αρμόδια αρχή σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο ***και εφαρμόζεται άμεσα. Τα κράτη μέλη δύνανται να αναστείλουν την έναρξη ισχύος της απόφασης, εάν το θεωρήσουν απαραίτητο.***
	Τα πρόσωπα στα οποία δεν επιτρέπεται η είσοδος έχουν το δικαίωμα προσφυγής. Η αρχή η οποία, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, είναι αρμόδια για την άρνηση της εισόδου συνοδεύει την αιτιολογημένη απόφαση με μια γραπτή και προφορική εξήγηση των τρόπων προσφυγής. Τα κράτη μέλη ορίζουν μια αρχή η οποία είναι επιφορτισμένη με την εκπροσώπηση υπηκόων τρίτων χωρών κατά τη διάρκεια της προσφυγής, εάν οι τελευταίοι επιθυμούν να εκπροσωπούνται. Εάν από τη διαδικασία της προσφυγής προκύψει ότι η απόφαση άρνησης της εισόδου ήταν αβάσιμη, ο θιγόμενος υπήκοος τρίτης χώρας έχει το δικαίωμα να λάβει αποζημίωση από το κράτος μέλος το οποίο είναι υπεύθυνο για τη ζημία που υπέστη.
Το ενιαίο έντυπο άρνησης εισόδου περιλαμβάνεται στο παράρτημα VIII μέρος Β. Ο συγκεκριμένος υπήκοος τρίτης χώρας βεβαιώνει την παραλαβή της απόφασης άρνησης μέσω του συγκεκριμένου εντύπου.	Το ενιαίο έντυπο άρνησης εισόδου περιλαμβάνεται στο παράρτημα VIII μέρος Β. Ο συγκεκριμένος υπήκοος τρίτης χώρας βεβαιώνει την παραλαβή της απόφασης άρνησης μέσω του συγκεκριμένου εντύπου ***και λαμβάνει αντίγραφό του.***

Αιτιολόγηση

Σκοπός της παρούσας τροπολογίας είναι να ενισχυθούν τα διαδικαστικά δικαιώματα των προσώπων στα οποία δεν επιτρέπεται η είσοδος στα σύνορα.

Τροπολογία 58
Άρθρο 11, παράγραφος 4α (νέα)

	4α. Τα κράτη μέλη συλλέγουν στατιστικά στοιχεία σχετικά με τον αριθμό των προσώπων στα οποία επετράπη η είσοδος, τον αριθμό των προσώπων στα οποία δεν επετράπη η είσοδος, τους λόγους άρνησης της εισόδου, την υπηκοότητα των προσώπων στα οποία δεν επετράπη η είσοδος και το είδος των συνόρων (χερσαίων, αερολιμενικών, υδάτινων) στα οποία δεν επετράπη η είσοδος. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν άπαξ ετησίως αυτά τα στατιστικά στοιχεία στην Επιτροπή. Η Επιτροπή δημοσιεύει ετησίως πίνακα των στατιστικών στοιχείων που κατήρτισαν τα κράτη μέλη.

Αιτιολόγηση

Είναι σημαντική η διαφάνεια της πρακτικής εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

Τροπολογία 59
Κεφάλαιο III, Τίτλος

Κεφάλαιο III	***Διαγράφεται.***
Πόροι για τον συνοριακό έλεγχο και συνεργασία μεταξύ κρατών μελών	

Αιτιολόγηση

Σκοπός της τροποποίησης είναι η απλοποίηση του κειμένου: δεν είναι απαραίτητο να υπάρχουν χωριστά κεφάλαια, εάν περιλαμβάνουν πολύ λίγα άρθρα.

Τροπολογία 60
Άρθρο 12

Άρθρο 12	***Διαγράφεται.***
Πόροι για τον συνοριακό έλεγχο	
Τα κράτη μέλη διαθέτουν κατάλληλο και επαρκές σε αριθμό προσωπικό και μέσα για την άσκηση του ελέγχου των	

εξωτερικών συνόρων σύμφωνα με τα άρθρα 6 έως 11, για να εξασφαλίσουν υψηλό επίπεδο ελέγχου στα εξωτερικά σύνορά τους.

Αιτιολόγηση

Το περιεχόμενο του παρόντος άρθρου καλύπτεται από τα νέα άρθρα 5α και 10β.

Τροπολογία 61
Άρθρο 13

Άρθρο 13	
Εκτέλεση των μέτρων ελέγχου	***Διαγράφεται.***
1. Η εκτέλεση των μέτρων συνοριακού ελέγχου σύμφωνα με τα άρθρα 6 έως 11 του παρόντος κανονισμού, ανατίθεται στις υπηρεσίες των κρατών μελών που είναι επιφορτισμένες, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, με καθήκοντα φύλαξης των συνόρων.	
Κατά την εκπλήρωση αυτών των καθηκόντων οι συνοριοφύλακες είναι επιφορτισμένοι με αρμοδιότητες αστυνομίας συνόρων και αρμοδιότητες που τους απονέμει η εθνική νομοθεσία όσον αφορά την ποινική διαδικασία.	
Οι εθνικές υπηρεσίες που είναι επιφορτισμένες με καθήκοντα φύλαξης των συνόρων πρέπει να αποτελούνται από εξειδικευμένους και δεόντως καταρτισμένους επαγγελματίες.	
2. Η εκτέλεση των μέτρων συνοριακού ελέγχου από τους συνοριοφύλακες είναι ανάλογη προς τους στόχους αυτών των μέτρων.	
3. Ο κατάλογος των εθνικών υπηρεσιών που είναι επιφορτισμένες με καθήκοντα φύλαξης των συνόρων από την εθνική νομοθεσία κάθε κράτους μέλους περιλαμβάνεται στο παράρτημα IX.	
4. Με σκοπό την αποτελεσματική εκτέλεση του συνοριακού ελέγχου, τα	

κράτη μέλη εξασφαλίζουν στενή και μόνιμη συνεργασία μεταξύ όλων των εθνικών υπηρεσιών που είναι επιφορτισμένες με καθήκοντα φύλαξης συνόρων.

Αιτιολόγηση

Το περιεχόμενο του παρόντος άρθρου καλύπτεται από τα νέα άρθρα 5α και 10β.

Τροπολογία 62
Άρθρο 14, παράγραφος 1

1. Τα κράτη μέλη παρέχουν αμοιβαία συνδρομή και εξασφαλίζουν μεταξύ τους στενή και μόνιμη συνεργασία με σκοπό την αποτελεσματική εκτέλεση του συνοριακού ελέγχου.	1. Τα κράτη μέλη παρέχουν αμοιβαία συνδρομή και εξασφαλίζουν μεταξύ τους στενή και μόνιμη συνεργασία με σκοπό την αποτελεσματική εκτέλεση του συνοριακού ελέγχου. ***Ανταλλάσσουν όλες τις σχετικές πληροφορίες.***

Τροπολογία 63
Άρθρο 15, παράγραφος 1, υποπαράγραφος 1

1. Τα κράτη μέλη τα οποία δεν εφαρμόζουν το άρθρο 18 στα κοινά χερσαία σύνορά τους μπορούν, μέχρι την ημερομηνία εφαρμογής του εν λόγω άρθρου, να πραγματοποιούν από κοινού έλεγχο αυτών των κοινών συνόρων, υπό την επιφύλαξη των διατάξεων των άρθρων 6 έως 11.	1. Τα κράτη μέλη τα οποία δεν εφαρμόζουν το άρθρο 18 στα κοινά χερσαία σύνορά τους μπορούν, μέχρι την ημερομηνία εφαρμογής του εν λόγω άρθρου, να πραγματοποιούν από κοινού έλεγχο αυτών των κοινών συνόρων, υπό την επιφύλαξη των διατάξεων των άρθρων 6 έως 11***· στην περίπτωση αυτή ένα πρόσωπο υποβάλλεται μόνο μία φορά στη διαδικασία ελέγχου εισόδου και εξόδου.***

Αιτιολόγηση

Η παρούσα τροπολογία αντικατοπτρίζει την βασική ιδέα των συμπερασμάτων του Συμβουλίου σχετικά με την σύναψη συμφωνιών διμερούς συνεργασίας στον τομέα των ελέγχων προσώπων σε κοινά χερσαία σύνορα μεταξύ ορισμένων κρατών μελών και της Ευρωπαϊκής Ένωσης μετά τη διεύρυνση.

Τροπολογία 64
Άρθρο 15, παράγραφος 2

2. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή για τους διακανονισμούς που συνάπτονται σύμφωνα με την παράγραφο 1.	***Διαγράφεται.***

Αιτιολόγηση

Η παρούσα διάταξη πρέπει να περιληφθεί στο άρθρο 32.

Τροπολογία 65
Κεφάλαιο IV, Τίτλος

Κεφάλαιο IV	***Διαγράφεται.***
Ειδικές λεπτομέρειες ελέγχου και ιδιαίτερα καθεστώτα	

Αιτιολόγηση

Σκοπός της τροποποίησης είναι η απλοποίηση του κειμένου: δεν είναι απαραίτητο να υπάρχουν χωριστά κεφάλαια, εάν περιλαμβάνουν πολύ λίγα άρθρα.

Τροπολογία 66
Άρθρο 16, εισαγωγικό μέρος

Προβλέπονται ειδικές λεπτομέρειες ελέγχου***, παρόμοιες με εκείνες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Χ,*** για τα διάφορα είδη συνόρων και σε συνάρτηση με τα μεταφορικά μέσα που χρησιμοποιούνται για τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων, συγκεκριμένα:	***Το παράρτημα Χ περιλαμβάνει*** ειδικές λεπτομέρειες ελέγχου για τα διάφορα είδη συνόρων και σε συνάρτηση με τα μεταφορικά μέσα που χρησιμοποιούνται για τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων, συγκεκριμένα:

Αιτιολόγηση

Επεξηγηματικές διατάξεις μπορεί να προκαλέσουν προβλήματα ερμηνείας.

Τροπολογία 67
Άρθρο 16, στοιχείο β)

β) των εναέριων συνόρων (διεθνείς αερολιμένες, αεροδρόμια, ***εσωτερικές*** πτήσεις)·	β) των εναέριων συνόρων (διεθνείς αερολιμένες, αεροδρόμια, ***ιδιωτικές*** πτήσεις)·

Αιτιολόγηση

Διόρθωση λάθους στο κείμενο.

Τροπολογία 68
Άρθρο 17, τίτλος

Ειδικά καθεστώτα	***Ειδικοί κανόνες ελέγχου για ορισμένες κατηγορίες προσώπων***

Αιτιολόγηση

Ο προτεινόμενος νέος τίτλος αποδίδει καλύτερα το περιεχόμενο του άρθρου.

Τροπολογία 69
Άρθρο 17, παράγραφος 1, εισαγωγικό μέρος

1. Ειδικά καθεστώτα ελέγχου***, όπως εκείνα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα XI, προβλέπονται*** για ορισμένες κατηγορίες προσώπων, όπως:	1. ***Το παράρτημα XI περιλαμβάνει ειδικά*** καθεστώτα ελέγχου για ορισμένες κατηγορίες προσώπων, όπως:

Αιτιολόγηση

Επεξηγηματικές διατάξεις μπορεί να προκαλέσουν προβλήματα ερμηνείας.

Τροπολογία 70
Άρθρο 19, στοιχείο δ)

δ) την υποχρέωση των υπηκόων τρίτων χωρών να δηλώνουν την παρουσία τους στην επικράτεια κράτους μέλους σύμφωνα με το άρθρο 22 της σύμβασης εφαρμογής του Σένγκεν.	***Διαγράφεται.***

Αιτιολόγηση

Πβλ. την αιτιολόγηση της τροπολογίας στο άρθρο 34, παράγραφος 1.

Τροπολογία 71
Άρθρο 19α (νέο)

	Άρθρο 19α
	Άρση των εμποδίων που παρακωλύουν την κυκλοφορία στα οδικά σημεία διέλευσης στα εσωτερικά σύνορα
	Τα κράτη μέλη αίρουν όλα τα εμπόδια που παρακωλύουν την ομαλή ροή της κυκλοφορίας στα οδικά σημεία διέλευσης στα εσωτερικά σύνορα, κυρίως περιορισμούς του ορίου ταχύτητας που δεν έχουν επιβληθεί αποκλειστικά για λόγους οδικής ασφάλειας.
	Ταυτόχρονα τα κράτη μέλη πρέπει να είναι προετοιμασμένα για να προβλέψουν τρόπους ελέγχου στην περίπτωση επαναφοράς των ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα.

Αιτιολόγηση

Η παρούσα τροπολογία αντικατοπτρίζει τις βασικές ιδέες της απόφασης SCH/Com-ex(94) 1 rev 2, η οποία πρέπει να καταργηθεί, εφόσον ο προκείμενος κανονισμός αποτελεί επίσης ενοποίηση του κεκτημένου του Σένγκεν.

Τροπολογία 72
Άρθρο 20, παράγραφος 1

1. Ένα κράτος μέλος μπορεί να επαναφέρει για περιορισμένη περίοδο ανώτατης διάρκειας 30 ημερών τους συνοριακούς ελέγχους στα εσωτερικά του σύνορα σε περίπτωση σοβαρής απειλής για τη δημόσια τάξη, τη δημόσια υγεία ή την εσωτερική ασφάλεια, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 21 ή, σε περίπτωση επείγοντος, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 22. Η έκταση και η διάρκεια αυτών των ελέγχων δεν πρέπει να υπερβαίνουν αυτό που είναι αυστηρά απαραίτητο για να αντιμετωπιστεί η σοβαρή απειλή.	1. Ένα κράτος μέλος μπορεί ***κατ' εξαίρεση*** να επαναφέρει για περιορισμένη περίοδο ανώτατης διάρκειας 30 ημερών τους συνοριακούς ελέγχους στα εσωτερικά του σύνορα σε περίπτωση σοβαρής απειλής για τη δημόσια τάξη, τη δημόσια υγεία ή την εσωτερική ασφάλεια, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 21 ή, σε περίπτωση επείγοντος, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 22. Η έκταση και η διάρκεια αυτών των ελέγχων δεν πρέπει να υπερβαίνουν αυτό που είναι αυστηρά απαραίτητο για να αντιμετωπιστεί η σοβαρή απειλή.

Τροπολογία 73
Άρθρο 22, παράγραφος 1

1. Όταν η δημόσια τάξη, η εσωτερική ασφάλεια ή η δημόσια υγεία κράτους επιβάλλουν επείγουσα δράση, το σχετικό κράτος μέλος μπορεί να επαναφέρει αμέσως τους ελέγχους στα εσωτερικά του σύνορα.	1. Όταν η δημόσια τάξη, η εσωτερική ασφάλεια ή η δημόσια υγεία κράτους επιβάλλουν επείγουσα δράση, το σχετικό κράτος μέλος μπορεί ***κατ' εξαίρεση*** να επαναφέρει αμέσως τους ελέγχους στα εσωτερικά του σύνορα.

Τροπολογία 74
Άρθρο 23, παράγραφος 2α (νέα)

	2α. Εάν ζητηθεί τρίτη συνεχής παράταση, το αιτούν κράτος μέλος παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο τους λόγους που επιβάλλουν την παράταση των ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα.

Τροπολογία 75
Άρθρο 24, τίτλος

Κοινή επαναφορά των ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα λόγω ***τρομοκρατικής*** απειλής ***διασυνοριακού χαρακτήρα***	Κοινή επαναφορά των ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα λόγω απειλής ***εξαιρετικής σοβαρότητας***

Αιτιολόγηση

Οι τρομοκρατικές απειλές δεν πρέπει να είναι οι μόνες "απειλές εξαιρετικής σοβαρότητας" στο πνεύμα του άρθρου 24, παράγραφος 1.

Τροπολογία 76
Άρθρο 24, παράγραφος 1

1. Σε περίπτωση απειλής εξαιρετικής σοβαρότητας για τη δημόσια τάξη, την εσωτερική ασφάλεια και τη δημόσια υγεία η οποία θίγει περισσότερα κράτη μέλη, ***κυρίως σε περίπτωση τρομοκρατικής απειλής διασυνοριακού χαρακτήρα,*** το Συμβούλιο, μετά από πρόταση της Επιτροπής, μπορεί ***να αποφασίσει*** με ειδική πλειοψηφία να επαναφέρει αμέσως τους συνοριακούς ελέγχους σε όλα τα εσωτερικά σύνορα ή σε ορισμένα ειδικά σύνορα όλων των κρατών μελών ή	1. Σε περίπτωση απειλής εξαιρετικής σοβαρότητας για τη δημόσια τάξη, την εσωτερική ασφάλεια και τη δημόσια υγεία η οποία θίγει περισσότερα κράτη μέλη, το Συμβούλιο, μετά από πρόταση της Επιτροπής, μπορεί, με ειδική πλειοψηφία, ***να αποφασίσει*** να επαναφέρει αμέσως τους συνοριακούς ελέγχους σε όλα τα εσωτερικά σύνορα ή σε ορισμένα ειδικά σύνορα όλων των κρατών μελών ή περισσοτέρων κρατών μελών. Η έκταση και η διάρκεια αυτών των ελέγχων δεν

περισσοτέρων κρατών μελών. Η έκταση και η διάρκεια αυτών των ελέγχων δεν πρέπει να υπερβαίνουν αυτό που είναι αυστηρά απαραίτητο για να αντιμετωπιστεί η εξαιρετική σοβαρότητα της απειλής.

πρέπει να υπερβαίνουν αυτό που είναι αυστηρά απαραίτητο για να αντιμετωπιστεί η εξαιρετική σοβαρότητα της απειλής.

Τροπολογία 77
Άρθρο 24, παράγραφος 3

3. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενημερώνεται αμέσως για τα μέτρα που λαμβάνονται σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2.	***Διαγράφεται.***

Αιτιολόγηση

Το περιεχόμενο της παρούσας διάταξης περιλαμβάνεται στο νέο άρθρο 24α.

Τροπολογία 78
Άρθρο 24α (νέο)

	Άρθρο 24α
	Ενημέρωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
	Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη ή, εάν είναι απαραίτητο, το Συμβούλιο ενημερώνουν χωρίς καθυστέρηση το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για τα μέτρα που λαμβάνονται σύμφωνα με τα άρθρα 21έως 24.

Αιτιολόγηση

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο πρέπει να ενημερώνεται σε κάθε περίπτωση.

Τροπολογία 79
Άρθρο 26

Το κράτος μέλος που επανέφερε τους ελέγχους στα εσωτερικά σύνορα σύμφωνα με το άρθρο 20, επιβεβαιώνει την ημερομηνία άρσης των ελέγχων και υποβάλλει ***ταυτόχρονα, ή εντός σύντομης προθεσμίας*** στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,	Το κράτος μέλος που επανέφερε τους ελέγχους στα εσωτερικά σύνορα σύμφωνα με το άρθρο 20, επιβεβαιώνει την ημερομηνία άρσης των ελέγχων και υποβάλλει ***εντός 30 ημερών*** στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο

στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή έκθεση για την επαναφορά των ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα.	και στην Επιτροπή έκθεση για την επαναφορά των ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα***, στην οποία εξηγεί κυρίως τον τρόπο διεξαγωγής των ελέγχων και την αποτελεσματικότητα της επαναφοράς τους.***

Τροπολογία 80
Άρθρο 29

Τα παραρτήματα I ***έως*** XII ***τροποποιούνται*** σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 30 παράγραφος 2.	Τα παραρτήματα I***, III, VI, VII, IX και*** XII ***επικαιροποιούνται*** σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 30 παράγραφος 2.

Αιτιολόγηση

Τα παραρτήματα της πρότασης της Επιτροπής, υπό τη σημερινή τους μορφή, είναι διαφορετικών ειδών: από τη μια πλευρά υπάρχουν παραρτήματα καθαρά τεχνικής φύσεως που μπορούν να τροποποιηθούν συχνά. Τούτο ισχύει επί παραδείγματι για τον κατάλογο των συνοριακών σημείων διέλευσης (I), τον κατάλογο των εθνικών υπηρεσιών που είναι επιφορτισμένες με καθήκοντα φύλαξης των συνόρων (IX) ή τα ποσά αναφοράς που απαιτούνται για τη διέλευση των συνόρων (III). Από την άλλη πλευρά υπάρχουν παραρτήματα που περιέχουν γενικούς και αφηρημένους κανόνες. Θα ήταν αδύνατο να αποδεχθεί το Κοινοβούλιο να εγκριθούν τα εν λόγω παραρτήματα βάσει της διαδικασίας της συναπόφασης και αργότερα να γίνουν αντικείμενο τροποποιήσεων στο πλαίσιο της διαδικασίας της επιτροπολογίας. Τούτο ισχύει επί παραδείγματι για τις ειδικές λεπτομέρειες ελέγχου της κυκλοφορίας στα οδικά, σιδηροδρομικά, αερολιμενικά και θαλάσσια σημεία διέλευσης (X) ή τα ειδικά καθεστώτα για ορισμένες κατηγορίες προσώπων (ναυτικούς, διασυνοριακούς εργαζόμενους ή ανηλίκους (XI).

Τροπολογία 81
Άρθρο 30, παράγραφος 3α (νέα)

	3α. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο δύνανται ανά πάσα στιγμή να αποφασίσουν να ανακαλέσουν την ανάθεση εκτελεστικών αρμοδιοτήτων στην Επιτροπή.

Αιτιολόγηση

Με την παρούσα τροπολογία εισάγεται ρήτρα διασφάλισης, η οποία προβλέπει ότι τόσο το Κοινοβούλιο όσο και το Συμβούλιο, ως τα δύο όργανα τα οποία αναθέτουν αρμοδιότητες στην Επιτροπή δυνάμει της υπό εξέταση νομικής πράξης, πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να ανακαλέσουν αυτήν την ανάθεση αρμοδιοτήτων στην περίπτωση που ανακύψουν προβλήματα.

Το ακόλουθο παράδειγμα εξηγεί αυτήν την αναγκαιότητα: πρόσφατα η Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων, σε δύο περιπτώσεις, δεν συμφώνησε με την απόφαση επιτροπολογίας επικαλούμενη το άρθρο 8 της απόφασης επιτροπολογίας. Ωστόσο, οι αποφάσεις αυτές ελήφθησαν από την Επιτροπή (συμφωνία σχετικά με τον ασφαλή λιμένα και επάρκεια προστασίας κατά τη διαβίβαση δεδομένων επιβατών (PNR)). Αυτό το δικαίωμα ανάκλησης προβλέπεται επίσης στο Σύνταγμα (Ι-36.2α).

Τροπολογία 82
Άρθρο 32, παράγραφος 1

Εντός προθεσμίας δέκα εργάσιμων ημερών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τις εθνικές τους διατάξεις σχετικά με το άρθρο 19 ***σημεία*** γ) ***και δ).*** Κοινοποιούν τις μεταγενέστερες τροποποιήσεις αυτών των διατάξεων εντός προθεσμίας πέντε εργάσιμων ημερών.	Εντός προθεσμίας δέκα εργάσιμων ημερών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τις εθνικές τους διατάξεις σχετικά με το άρθρο 19 ***σημείο*** γ)***, τις κυρώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 4, παράγραφος 3 και τις διμερείς συμφωνίες που συνάπτονται σύμφωνα με το άρθρο 15, παράγραφος 1.*** Κοινοποιούν τις μεταγενέστερες τροποποιήσεις αυτών των διατάξεων εντός προθεσμίας πέντε εργάσιμων ημερών.

Τροπολογία 83
Άρθρο 32α (νέο)

	Άρθρο 32α
	Έλεγχος της εφαρμογής από την Επιτροπή
	Η Επιτροπή είναι αρμόδια για τον έλεγχο της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού από τα κράτη μέλη. Προς το σκοπό αυτό, διαθέτει την εξουσία να διενεργεί απροειδοποίητες επιθεωρήσεις στα εξωτερικά σύνορα. Η Επιτροπή δύναται να αναθέσει αυτή την αποστολή σε ανεξάρτητη ομάδα ειδικευμένων επιθεωρητών. Οι εκθέσεις των επιθεωρήσεων διαβιβάζονται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.

Αιτιολόγηση

Μέχρι σήμερα ο έλεγχος της εφαρμογής του κεκτημένου του Σένγκεν δεν διεξάγεται σύμφωνα με το σύνηθες σύστημα ελέγχων από την Επιτροπή, αλλά υπάρχει το σύστημα αξιολογήσεων του Σένγκεν. Η απόφαση SCH/Com-ex (98) 26 τελ. προβλέπει τη σύσταση μόνιμης επιτροπής στους κόλπους του Συμβουλίου, προκειμένου 1) να εξετάζει κατά πόσον οι χώρες που επιθυμούν να προσχωρήσουν στο χώρο του Σένγκεν πληρούν τους απαιτούμενους όρους και 2) "να θέτει τις βάσεις που θα επιτρέπουν στην εκτελεστική επιτροπή να μεριμνά για την ορθή εφαρμογή της σύμβασης". Οι εκθέσεις δεν υποβάλλονται σε δικαστική εξέταση, είναι απόρρητες και δεν διαβιβάζονται ούτε στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ούτε στα εθνικά κοινοβούλια κλπ. Επιπλέον, το σύστημα αξιολόγησης από ομολόγους (peer review)έχει ήδη επικριθεί ως εξαιρετικά χαλαρό και μη αποτελεσματικό.

Τροπολογία 84
Άρθρο 32β (νέο)

Άρθρο 32β

Αρμοδιότητες του Δικαστηρίου

Το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων έχει αρμοδιότητα να εκδίδει αποφάσεις εφ' όλων των διατάξεων του παρόντος κανονισμού συμπεριλαμβανομένων και ζητημάτων που αφορούν την τήρηση της δημόσιας τάξης και τη διαφύλαξη της εσωτερικής ασφάλειας σύμφωνα με την απόφαση [.../...].

Αιτιολόγηση

Σύμφωνα με το άρθρο 68, παράγραφος 2 της Συνθήκης ΕΚ, το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο δεν είναι αρμόδιο για την εισαγωγή ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα. Επομένως, οι αποφάσεις των κρατών μελών στον εν λόγω τομέα δεν υπόκεινται σε δικαστικό έλεγχο. Το άρθρο 67, παράγραφος 2, δεύτερη παύλα της Συνθήκης ΕΚ προβλέπει την προσαρμογή των αρμοδιοτήτων του Δικαστηρίου. Το Συμβούλιο θα έπρεπε να είχε προσαρμόσει τις αρμοδιότητες του Δικαστηρίου ταυτόχρονα με την επέκταση της διαδικασίας συναπόφασης (στο κείμενο της Συνθήκης υπάρχει η λέξη "και"). Η Επιτροπή, σε δήλωσή της, εξέφρασε τη λύπη της για το απαράδεκτο, κατά την άποψή της, γεγονός ότι η απόφαση δεν προβλέπει προσαρμογή των αρμοδιοτήτων του Δικαστηρίου, με συνέπεια να εξακολουθεί να υφίσταται μια κατάσταση όπου η πρόσβαση στο Δικαστήριο παραμένει περιορισμένη. Η Επιτροπή είναι απολύτως πεπεισμένη ότι στον εν λόγω τομέα που άπτεται των ατομικών δικαιωμάτων, η μεγαλύτερη πρόσβαση στη δικαιοσύνη είναι εξ ίσου ουσιαστικής σημασίας με την ενίσχυση της νομιμότητας. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ζήτησε στην έκθεση Bourlanges (T6-0105/2004)[1] την κατάργηση των περιορισμών μέσω της επέκτασης της συναπόφασης.

[1] ΕΕ L 396, της 31.12.2004, σελ. 45.

Τροπολογία 85
Άρθρο 34, παράγραφος 1

1. Τα άρθρα 2 έως 8 της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985 καταργούνται από [*ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού*].	1. Τα άρθρα 2 έως 8 ***και το άρθρο 22*** της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985 καταργούνται από [*ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού*].

Αιτιολόγηση

Το άρθρο 22 της Σύμβασης Σένγκεν ορίζει ότι οι "αλλοδαποί ...οφείλουν να δηλώσουν την παρουσία τους στις αρμόδιες αρχές ...κατά την είσοδο ή εντός προθεσμίας τριών ημερών από της εισόδου". Τα κράτη μέλη αποφασίζουν τους όρους και τις εξαιρέσεις. Η διάταξη αυτή πρέπει να καταργηθεί για τρεις λόγους:
Πρώτον, στην πράξη δεν υπάρχει εποπτική εικόνα αυτών των κανόνων, και πολλά κράτη μέλη απλώς απαλλάσσουν τους πάντες από αυτήν την υποχρέωση, με αποτέλεσμα να επικρατεί μεγάλη νομική αβεβαιότητα.
Δεύτερον, με τις διατάξεις σχετικά με τη σφράγιση των εγγράφων που εισάγει ο παρών κανονισμός καταγράφεται ήδη η ημερομηνία εισόδου.
Τρίτον, στην περίπτωση της Ρωσίας (διαπραγματεύσεις για τη σύναψη συμφωνίας σχετικά με τις απαιτήσεις θεώρησης) είναι ακριβώς αυτή η υποχρέωση δήλωσης η οποία ισχύει για τους πολίτες της ΕΕ στη ρωσική επικράτεια που επικρίνει η πλευρά της ΕΕ.

Τροπολογία 86
Άρθρο 34, παράγραφος 2, δεύτερη περίπτωση

- των αποφάσεων της εκτελεστικής επιτροπής Σένγκεν της 22ας Δεκεμβρίου 1994 (SCH/Com-ex (94)17, αναθ. 4) και της 20ής Δεκεμβρίου 1995 (SCH/Com-ex (95) 20, αναθ. 2)·	- των αποφάσεων της εκτελεστικής επιτροπής Σένγκεν της 22ας Δεκεμβρίου 1994 (SCH/Com-ex (94)17, αναθ. 4)***, της 26ης Απριλίου 1994 (SCH/Com-ex (94) 1, αναθ. 2)*** και της 20ής Δεκεμβρίου 1995 (SCH/Com-ex (95) 20, αναθ. 2)· ***των διατάξεων που αφορούν το Μέρος ΙΙ της απόφασης (SCH/Com-ex (98) 26 τελ.)·***

Αιτιολόγηση

Πβλ. την αιτιολόγηση της τροπολογίας στα άρθρα 19α και 32α.

Τροπολογία 87
Παράρτημα ΙΙ, τίτλος

Δικαιολογητικά στοιχεία που χρησιμεύουν στη διαπίστωση της αξιοπιστίας των λόγων εισόδου	Δικαιολογητικά στοιχεία που χρησιμεύουν στη διαπίστωση της αξιοπιστίας των λόγων εισόδου ***στην περίπτωση υπηκόων τρίτων χωρών οι οποίοι δεν υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 539/2001***

Τροπολογία 88
Παράρτημα ΙΙ, παράγραφος 1, εισαγωγικό μέρος

1. Τα δικαιολογητικά που αναφέρονται στο άρθρο 5, παράγραφος 2, είναι τα ακόλουθα:	1. Τα δικαιολογητικά που αναφέρονται στο άρθρο 5, παράγραφος 2, είναι ***μόνον*** τα ακόλουθα:

Αιτιολόγηση

Οι τροπολογίες στο παράρτημα ΙΙ αποσκοπούν να καταστήσουν το κείμενο σαφέστερο.

Τροπολογία 89
Παράρτημα ΙΙ, παράγραφος 1, σημείο α), τρίτη περίπτωση

- δελτία εισόδου σε εκθέσεις και συνέδρια.	- δελτία εισόδου σε εκθέσεις και συνέδρια***, εάν προβλέπεται συμμετοχή σε αυτά.***

Τροπολογία 90
Παράρτημα ΙΙ, παράγραφος 1, σημείο γ), πρώτη περίπτωση

- πρόσκληση του φιλοξενούντος·	- πρόσκληση του φιλοξενούντος ***εάν πρόκειται για φιλοξενία· ή***

Τροπολογία 91
Παράρτημα ΙΙ, παράγραφος 1, σημείο γ), δεύτερη περίπτωση

- δικαιολογητικό έγγραφο του καταλύματος·	- δικαιολογητικό έγγραφο του καταλύματος· ***ή***

Τροπολογία 92
Παράρτημα ΙΙ, παράγραφος 1, σημείο γ), δεύτερη περίπτωση α (νέα)

	- άλλα κατάλληλα έγγραφα από τα οποία προκύπτει το προβλεπόμενο κατάλυμα·

Τροπολογία 93
Παράρτημα ΙΙ, παράγραφος 1, σημείο γ), τρίτη περίπτωση

- επιβεβαίωση της κράτησης οργανωμένου ταξιδίου·	- επιβεβαίωση της κράτησης οργανωμένου ταξιδίου ***ή άλλα κατάλληλα έγγραφα από τα οποία προκύπτει το προβλεπόμενο πρόγραμμα του ταξιδίου·***

Τροπολογία 94
Παράρτημα ΙΙ, παράγραφος 1, σημείο γ), τέταρτη περίπτωση

- εισιτήριο επιστροφής ή εισιτήριο τουριστικής κυκλοφορίας.	-εισιτήριο επιστροφής ή εισιτήριο τουριστικής κυκλοφορίας ***ή άλλα κατάλληλα έγγραφα από τα οποία προκύπτουν τα μέσα μεταφοράς που προβλέπεται να χρησιμοποιηθούν για την επιστροφή.***

Τροπολογία 95
Παράρτημα ΙΙ, παράγραφος 1, σημείο ε), εισαγωγικό μέρος

ε) για ταξίδια που έχουν άλλο σκοπό :	ε) για ταξίδια που έχουν ***σκοπό τη συμμετοχή σε εκδηλώσεις πολιτικού, επιστημονικού, πολιτιστικού, αθλητικού ή θρησκευτικού χαρακτήρα ή*** άλλο σκοπό :

Τροπολογία 96
Παράρτημα ΙΙ, παράγραφος 1, σημείο ε), πρώτη περίπτωση

- προσκλήσεις, εγγραφές ή προγράμματα·	- προσκλήσεις, ***δελτία εισόδου,*** εγγραφές ή προγράμματα ***όπου αναγράφονται, ει δυνατόν, το όνομα του προσκαλούντος οργανισμού και η διάρκεια της διαμονής·***

Τροπολογία 97
Παράρτημα ΙΙ, παράγραφος 1, σημείο ε), δεύτερη περίπτωση

- βεβαιώσεις συμμετοχής, δελτία εισόδου, αποδείξεις κλπ. ***Διαγράφεται.***

Τροπολογία 98
Παράρτημα II, παράγραφος 1, σημείο ε), τελευταία υποπαράγραφος

σχετικές με εκδηλώσεις πολιτικού, επιστημονικού, πολιτιστικού, αθλητικού ή θρησκευτικού χαρακτήρα, που να αποδεικνύουν, στο μέτρο του δυνατού, το όνομα του προσκαλούντος οργανισμού ή τη διάρκεια της διαμονής. ***Διαγράφεται.***

Τροπολογία 99
Παράρτημα II, παράγραφος 3

3. Στις περιπτώσεις κατά τις οποίες δεν απαιτείται η προβλεπόμενη στο άρθρο 5, παράγραφος 1, στοιχείο γ) ταξιδιωτική ασφάλεια, σύμφωνα με το τμήμα V, σημείο 1.4, δεύτερο εδάφιο, τρίτη περίπτωση, της Κοινής Προξενικής Εγκυκλίου, αυτή η εξαίρεση δηλώνεται ρητά στην στήλη της αυτοκόλλητης θεώρησης που αναφέρει τις εθνικές παρατηρήσεις (« ΜΗ ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΗ ΑΣΦΑΛΙΣΗ »). ***Διαγράφεται.***

Αιτιολόγηση

Η διαγραφή είναι συνέπεια της διαγραφής στο άρθρο 5, παράγραφος 1, στοιχείο γ).

Τροπολογία 100
Παράρτημα IV

Παράρτημα IV ***Διαγράφεται.***

Λεπτομέρειες ελέγχου στα επιτρεπόμενα συνοριακά σημεία διέλευσης

1. Ο ελάχιστος έλεγχος κατά την έννοια του άρθρου 6, παράγραφος 2, που αποβλέπει στην εξακρίβωση της ταυτότητας του προσώπου που διέρχεται

το εξωτερικό σύνορο, συνίσταται σε έλεγχο ταυτότητας με βάση τα ταξιδιωτικά έγγραφα που προσκομίζονται ή παρουσιάζονται καθώς και στην απλή και ταχεία εξακρίβωση της ισχύος του εγγράφου που επιτρέπει τη διέλευση του συνόρου και της παρουσίας ενδείξεων πλαστογράφησης ή παραποίησης.

2. Αυτός ο ενδελεχής έλεγχος των υπηκόων τρίτων χωρών, που προβλέπεται στο άρθρο 6, παράγραφος 3, περιλαμβάνει κυρίως:

α) ενδελεχή έλεγχο των ακόλουθων ζητημάτων:

- εξακρίβωση της ισχύος του παρουσιαζόμενου εγγράφου και, ενδεχομένως, της απαιτούμενης θεώρησης·

- έρευνα των ενδείξεων πλαστογράφησης ή παραποίησης του εγγράφου.

β) τις εξακριβώσεις που αφορούν τον τόπο καταγωγής και προορισμού του προσώπου καθώς και τον σκοπό του ταξιδίου και, εάν απαιτείται, τον έλεγχο των σχετικών δικαιολογητικών εγγράφων·

γ) τον έλεγχο για το εάν το άτομο διαθέτει επαρκή μέσα διαβίωσης για την προβλεπόμενη διάρκεια της διαμονής, για την επιστροφή ή τη διέλευση προς ένα τρίτο κράτος ή για το εάν είναι σε θέση να αποκτήσει νόμιμα τα μέσα αυτά και για το εάν είναι κάτοχος, ενδεχομένως, ταξιδιωτικής ασφάλειας·

δ) την εξακρίβωση του ότι το άτομο, το όχημά του και τα αντικείμενα που μεταφέρει δεν είναι τέτοιας φύσεως που να μπορούν να διαταράξουν τη δημόσια τάξη, την εσωτερική ασφάλεια, τη δημόσια υγεία ή τις διεθνείς σχέσεις ενός εκ των κρατών μελών. Αυτή η εξακρίβωση περιλαμβάνει κυρίως την άμεση αναζήτηση δεδομένων για καταχωρημένα πρόσωπα και αντικείμενα στο σύστημα πληροφοριών Σένγκεν (SIS)

και στα εθνικά αρχεία ερευνών και, ενδεχομένως, τον καθορισμό της τηρητέας συμπεριφοράς σε σχέση με αυτήν την καταχώρηση. Εάν από την αναζήτηση στο SIS προκύψει καταχώρηση δυνάμει των άρθρων 95 και 100 της συμφωνίας του Σένγκεν, πρέπει πρώτα να τηρηθεί η ενδεδειγμένη στάση η οποία δηλώνεται στην οθόνη.

3. Όλοι οι συνοριακοί σταθμοί (χερσαίοι, θαλάσσιοι και αερολιμενικοί) καταχωρούν σε αρχείο όλες τις υπηρεσιακές πληροφορίες καθώς και κάθε ιδιαίτερα σημαντική πληροφορία. Πρέπει κυρίως να καταχωρούνται οι ακόλουθες πληροφορίες:

- το όνομα του κατά τόπον υπευθύνου συνοριοφύλακα και των άλλων υπαλλήλων κάθε ομάδας·

- οι περιπτώσεις χαλάρωσης των ελέγχων προσώπων που εφαρμόζονται σύμφωνα με το άρθρο 7·

- η χορήγηση εγγράφων που επέχουν θέση διαβατηρίου καθώς και θεωρήσεων ή αδειών που εκδίδονται στα σύνορα·

- οι συλλήψεις και οι καταγγελίες (ποινικά αδικήματα και διοικητικές παραβάσεις)·

- οι αρνήσεις εισόδου και εξόδου (αριθμός και υπηκοότητες)·

- τα άλλα αστυνομικά και δικαστικά μέτρα που είναι ιδιαίτερα σημαντικά·

- τα ιδιαίτερα γεγονότα.

Αιτιολόγηση

Το περιεχόμενο του παραρτήματος περιλαμβάνεται στο τροποποιημένο άρθρο 6 και στο νέο άρθρο 10α.

Τροπολογία 101
Παράρτημα V

Παράρτημα V	***Διαγράφεται.***

Λεπτομέρειες απλούστευσης των ελέγχων στα χερσαία σύνορα

1. Οι εξαιρετικές και απρόβλεπτες περιστάσεις που προβλέπονται στο άρθρο 7, παράγραφος 1, υφίστανται όταν απρόβλεπτα γεγονότα προκαλούν ένταση της κυκλοφοριακής κίνησης, κατά τρόπον ώστε να καθίστανται υπερβολικά τα χρονικά διαστήματα αναμονής μέχρι τα σημεία ελέγχου, ακόμα και αν έχουν εξαντληθεί όλοι οι πόροι σε προσωπικό, μέσα και οργάνωση.

2. Σε περίπτωση απλούστευσης των ελέγχων σύμφωνα με το άρθρο 7, παράγραφοι 1 και 2, ο έλεγχος της κυκλοφορίας κατά την είσοδο έχει, καταρχήν, προτεραιότητα έναντι του ελέγχου κατά την έξοδο.

3. Ο συνοριοφύλακας που απλουστεύει τους ελέγχους πρέπει να επιδεικνύει διακριτικότητα. Αυτή η απλούστευση, η οποία μπορεί να είναι μόνο προσωρινή, πρέπει να προσαρμόζεται στις περιστάσεις που την επιβάλλουν και να τίθεται σε εφαρμογή σταδιακά.

4. Τα πρόσωπα τα οποία γνωρίζει προσωπικά ο συνοριοφύλακας και για τα οποία γνωρίζει, στη βάση ενός αρχικού ελέγχου, ότι δεν είναι καταχωρημένα ούτε στο SIS ούτε σε ένα εθνικό δελτίο έρευνας και τα οποία κατέχουν έγκυρο έγγραφο που επιτρέπει τη διέλευση των συνόρων θα υποβάλλονται μόνο σε δειγματοληπτικό έλεγχο σχετικά με την κατοχή αυτού του εγγράφου. Πρόκειται κυρίως για τα πρόσωπα που διέρχονται συχνά τα σύνορα από το ίδιο σημείο διέλευσης. Αυτή η ομάδα προσώπων πρέπει να υποβάλλεται από καιρού εις καιρό απροειδοποίητα και σε μη τακτά χρονικά διαστήματα σε ενδελεχή έλεγχο.

Αιτιολόγηση

Το περιεχόμενο του παραρτήματος περιλαμβάνεται στο τροποποιημένο άρθρο 7. Η παράγραφος 4 αποτελεί το νέο άρθρο 7α.

Τροπολογία 102
Παράρτημα VII, Μέρος Β, σημείο (Ε)

(Ε) Δεν διαθέτει τα απαραίτητα αποδεικτικά έγγραφα σχετικά με τον σκοπό και τους όρους διαμονής του	(Ε) Δεν διαθέτει τα απαραίτητα αποδεικτικά έγγραφα σχετικά με τον σκοπό και τους όρους διαμονής του ***Δεν μπόρεσε να παρουσιάσει το (-α) ακόλουθο (-α) έγγραφο (-α):*** _____

Αιτιολόγηση

Με την παρούσα τροπολογία επιδιώκεται η ενίσχυση της διαφάνειας.

Τροπολογία 103
Παράρτημα Χ, παράγραφος 1.1.1.

1.1.1. Η κυκλοφορία στα συνοριακά σημεία διέλευσης ***πρέπει να ρυθμιστεί*** με τον κατάλληλο τρόπο για να εξασφαλιστεί ο αποτελεσματικός έλεγχος προσώπων διασφαλίζοντας ταυτόχρονα την ασφάλεια και την ομαλή ροή της οδικής κυκλοφορίας. Αν παραστεί ανάγκη, ***λαμβάνονται μέτρα*** σχετικά με τη διοχέτευση της κυκλοφορίας και την τοποθέτηση φραγμάτων τηρουμένων των συμφωνιών σχετικά με τα εθνικά γραφεία ελέγχου εκατέρωθεν των συνόρων.	1.1.1. Η κυκλοφορία στα συνοριακά σημεία διέλευσης ***ρυθμίζεται*** με τον κατάλληλο τρόπο για να εξασφαλιστεί ο αποτελεσματικός έλεγχος προσώπων διασφαλίζοντας ταυτόχρονα την ασφάλεια και την ομαλή ροή της οδικής κυκλοφορίας. Αν παραστεί ανάγκη, ***τα κράτη μέλη δύνανται να συνάψουν διμερείς συμφωνίες*** σχετικά με τη διοχέτευση της κυκλοφορίας και την τοποθέτηση φραγμάτων. ***Ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 32.*** *Όλες οι διατάξεις του παραρτήματος Χ έχουν δεσμευτική ισχύ, όθεν και η διαγραφή του "πρέπει". Εάν εγκριθεί η παρούσα τροπολογία, πρέπει να γίνουν οι αντίστοιχες τροποποιήσεις σε όλο το κείμενο του παραρτήματος).*

Αιτιολόγηση

Σκοπός της τροπολογίας είναι να αποφευχθεί η τεχνική φράση "συμφωνιών σχετικά με τα εθνικά γραφεία ελέγχου εκατέρωθεν των συνόρων"· όταν συνάπτονται συμφωνίες, πρέπει πάντοτε να ενημερώνεται σχετικά η Επιτροπή, ούτως ώστε να τηρείται τουλάχιστον ένα είδος "κεντρικού μητρώου" όλων των διακανονισμών και συμφωνιών.

Τροπολογία 104
Παράρτημα Χ, παράγραφος 1.1.2.

1.1.2. Στα χερσαία σύνορα, τα κράτη μέλη μπορούν, εφόσον το κρίνουν ενδεδειγμένο και το επιτρέπουν οι συνθήκες να διευθετήσουν διαδρόμους ή να θέσουν σε λειτουργία χωριστές λωρίδες ελέγχου σε ορισμένα σημεία συνοριακής διέλευσης, σύμφωνα με το άρθρο 8.	
Η χρησιμοποίηση διαδρόμων ή χωριστών λωρίδων ελέγχου μπορεί να ανασταλεί από οτιδήποτε από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, υπό εξαιρετικές συνθήκες και όταν το επιβάλλει η κατάσταση της κυκλοφορίας και η κατάσταση των υποδομών.	
Τα κράτη μέλη ***μπορούν*** να συνεργάζονται με τις γειτονικές χώρες για τη διευθέτηση διαδρόμων ή χωριστών λωρίδων ελέγχου στα σημεία διέλευσης των εξωτερικών συνόρων.	Τα κράτη μέλη ***πρέπει*** να συνεργάζονται με τις γειτονικές χώρες για τη διευθέτηση διαδρόμων ή χωριστών λωρίδων ελέγχου στα σημεία διέλευσης των εξωτερικών συνόρων. ***Εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 8.***

Αιτιολόγηση

Πρώτο τμήμα: το σημείο αυτό καλύπτεται από το άρθρο 8, παράγραφος 1.
Δεύτερο τμήμα: το σημείο αυτό καλύπτεται από το άρθρο 8, παράγραφος 4.

Τροπολογία 105
Παράρτημα Χ, παράγραφος 1.1.3., υποπαράγραφος 1

1.1.3. Όταν ένα κράτος μέλος αποφασίσει να δημιουργήσει διαδρόμους ή να θέσει σε λειτουργία χωριστές λωρίδες ελέγχου εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 8, παράγραφοι 2 και 3, για τις ελάχιστες ενδείξεις σηματοδότησης.	***Διαγράφεται.***

Αιτιολόγηση

Η παρούσα διάταξη πρέπει να ενσωματωθεί στο άρθρο 8, ως άρθρο 8, παράγραφος 4α νέα.

Τροπολογία 106
Παράρτημα Χ, παράγραφος 1.1.4.

1.1.4. Οι επιβαίνοντες οχημάτων μπορούν κατά γενικό κανόνα να παραμένουν στα οχήματα κατά τον έλεγχο. Ο έλεγχος ***πρέπει να*** πραγματοποιείται κυρίως έξω από το περίπτερο ελέγχου, δίπλα στο όχημα. Οι ενδελεχείς έλεγχοι ***πρέπει να*** πραγματοποιούνται, εάν το επιτρέπουν οι τοπικές συνθήκες, στο περιθώριο του δρόμου, στους προβλεπόμενους για το λόγο αυτό χώρους. Για λόγους ασφάλειας του προσωπικού, οι έλεγχοι πραγματοποιούνται τουλάχιστον από δύο συνοριοφύλακες.	1.1.4. Οι επιβαίνοντες οχημάτων μπορούν κατά γενικό κανόνα να παραμένουν στα οχήματα κατά τον έλεγχο. Ο έλεγχος πραγματοποιείται κυρίως έξω από το περίπτερο ελέγχου, δίπλα στο όχημα. Οι ενδελεχείς έλεγχοι πραγματοποιούνται, εάν το επιτρέπουν οι τοπικές συνθήκες, στο περιθώριο του δρόμου, στους προβλεπόμενους για το λόγο αυτό χώρους. Για λόγους ασφάλειας του προσωπικού, οι έλεγχοι πραγματοποιούνται τουλάχιστον από δύο συνοριοφύλακες.
Σε περίπτωση μεγάλης κυκλοφοριακής κίνησης ***πρέπει να*** ελέγχονται πρώτα οι επιβάτες των λεωφορείων των τακτικών τοπικών γραμμών***, εφόσον το επιτρέπει η τοπική κατάσταση***.	Σε περίπτωση μεγάλης κυκλοφοριακής κίνησης ελέγχονται πρώτα οι επιβάτες των λεωφορείων των τακτικών τοπικών γραμμών.

Τροπολογία 107
Παράρτημα Χ, παράγραφος 1.2.1., εισαγωγικό μέρος

1.2.1. Ο έλεγχος ***της σιδηροδρομικής κυκλοφορίας*** μπορεί να διεξάγεται με δύο τρόπους:	1.2.1. ***Διεξάγεται έλεγχος τόσο των επιβατών όσο και του προσωπικού των τρένων.*** Ο έλεγχος ***αυτός*** μπορεί να διεξάγεται με δύο τρόπους:

Τροπολογία 108
Παράρτημα Χ, παράγραφος 1.2.1., υποπαράγραφος 2

Ο έλεγχος αυτός πρέπει να πραγματοποιείται λαμβάνοντας υπόψη τις διατάξεις των συμφωνιών σχετικά με τα συνορεύοντα εθνικά γραφεία ελέγχου.	***Τα κράτη μέλη δύνανται να συνάψουν διμερείς συμφωνίες σχετικά με τον τρόπο διεξαγωγής αυτού του ελέγχου. Ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 32.***

Τροπολογία 109
Παράρτημα Χ, παράγραφος 1.2.2., υποπαράγραφος 1

Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο.

Τροπολογία 110
Παράρτημα Χ, παράγραφος 1.2.3.

1.2.3. Οι επιβάτες, οι οποίοι επιθυμούν να ταξιδέψουν σιδηροδρομικώς στην επικράτεια των κρατών μελών υπό τις συνθήκες που περιγράφονται στο σημείο 1.2.2, πρέπει να ενημερώνονται πριν από την αναχώρηση, κατά τρόπο σαφή, ότι ενδέχεται να υποβληθούν σε έλεγχο προσώπων κατά τη διάρκεια του ταξιδίου ή στο σταθμό προορισμού.	1.2.3. Οι επιβάτες, οι οποίοι επιθυμούν να ταξιδέψουν σιδηροδρομικώς στην επικράτεια των κρατών μελών υπό τις συνθήκες που περιγράφονται στο σημείο 1.2.2, πρέπει να ενημερώνονται πριν από την αναχώρηση, κατά τρόπο σαφή, ***από την εταιρεία σιδηροδρομικών μεταφορών, κατά την αγορά του εισιτηρίου,*** ότι ενδέχεται να υποβληθούν σε έλεγχο προσώπων κατά τη διάρκεια του ταξιδίου ή στο σταθμό προορισμού.

Τροπολογία 111
Παράρτημα Χ, παράγραφος 2.1.3.

2.1.3. Ο έλεγχος προσώπων εκτελείται εκτός του αεροσκάφους. Για να εξασφαλιστεί,, στους αερολιμένες που ορίζονται ως επιτρεπόμενα συνοριακά σημεία διέλευσης, ο έλεγχος των επιβατών σύμφωνα με τις διατάξεις ***των άρθρων 6 έως 11***, τα κράτη μέλη ***πρέπει***, σε συμφωνία με τον υπεύθυνο του αεροδρομίου και τη μεταφορική επιχείρηση, ***να*** λαμβάνουν τα δέοντα μέτρα για να διοχετεύεται η κυκλοφορία προς τις εγκαταστάσεις που έχουν καθοριστεί για τον έλεγχο.	2.1.3. Ο έλεγχος προσώπων εκτελείται εκτός του αεροσκάφους. Για να εξασφαλιστεί,, στους αερολιμένες που ορίζονται ως επιτρεπόμενα συνοριακά σημεία διέλευσης, ο έλεγχος των επιβατών σύμφωνα με τις διατάξεις ***του παρόντος κανονισμού***, τα κράτη μέλη, σε συμφωνία με τον υπεύθυνο του αεροδρομίου και τη μεταφορική επιχείρηση, λαμβάνουν τα δέοντα μέτρα για να διοχετεύεται η κυκλοφορία προς τις εγκαταστάσεις που έχουν καθοριστεί για τον έλεγχο. ***Ο έλεγχος μπορεί κατ' εξαίρεση να εκτελείται κατευθείαν στη θύρα άφιξης, εάν η πτήση θεωρείται ότι αντιπροσωπεύει υψηλό κίνδυνο όσον αφορά την παράνομη μετανάστευση.***
Η αερολιμενική εταιρεία ***πρέπει να*** λαμβάνει τα απαραίτητα μέτρα για να εμποδίζει την είσοδο και την έξοδο μη εξουσιοδοτημένων προσώπων στις καθορισμένες ζώνες πρόσβασης, όπως για παράδειγμα στη ζώνη transit.	Η αερολιμενική εταιρεία λαμβάνει τα απαραίτητα μέτρα για να εμποδίζει την είσοδο και την έξοδο μη εξουσιοδοτημένων προσώπων στις καθορισμένες ζώνες πρόσβασης, όπως για παράδειγμα στη ζώνη transit.

Τροπολογία 112
Παράρτημα Χ, παράγραφος 2.1.3.α (νέα)

	2.1.3.α Οι έλεγχοι σε διεθνείς αερολιμένες δεν μπορούν να απλουστευθούν σύμφωνα με το άρθρο 7.

Τροπολογία 113
Παράρτημα Χ, παράγραφος 2.1.4.

2.1.4. Αν, σε περίπτωση ανωτέρας βίας, επικείμενου κινδύνου ή κατόπιν οδηγιών των αρχών, ένα αεροσκάφος που εκτελεί μία διεθνή πτήση πρέπει να προσγειωθεί σε έδαφος το οποίο δεν έχει εγκριθεί ως σημείο διασυνοριακής διέλευσης, αυτό το αεροπλάνο δεν μπορεί να συνεχίσει την πτήση του παρά μόνο μετά από άδεια των αρχών ελέγχου και επιτήρησης των συνόρων και των τελωνειακών αρχών. Το αυτό ισχύει όταν ένα ξένο αεροσκάφος προσγειώνεται χωρίς άδεια. Σε κάθε περίπτωση εφαρμόζονται οι διατάξεις ***των άρθρων 6 έως 11*** όσον αφορά τον έλεγχο των επιβατών αυτών των αεροσκαφών.	2.1.4. Αν, σε περίπτωση ανωτέρας βίας, επικείμενου κινδύνου ή κατόπιν οδηγιών των αρχών, ένα αεροσκάφος που εκτελεί μία διεθνή πτήση πρέπει να προσγειωθεί σε έδαφος το οποίο δεν έχει εγκριθεί ως σημείο διασυνοριακής διέλευσης, αυτό το αεροπλάνο δεν μπορεί να συνεχίσει την πτήση του παρά μόνο μετά από άδεια των αρχών ελέγχου και επιτήρησης των συνόρων και των τελωνειακών αρχών. Το αυτό ισχύει όταν ένα ξένο αεροσκάφος προσγειώνεται χωρίς άδεια. Σε κάθε περίπτωση εφαρμόζονται οι διατάξεις ***του παρόντος κανονισμού*** όσον αφορά τον έλεγχο των επιβατών αυτών των αεροσκαφών.

Τροπολογία 114
Παράρτημα Χ, παράγραφος 2.2.1.

2.2.1. ***Πρέπει να ε***ξασφαλίζεται ότι οι επιβάτες θα ελέγχονται εξίσου, σύμφωνα με ***τις διατάξεις των άρθρων 6 έως 11***, στους αερολιμένες που δεν έχουν το καθεστώς διεθνούς αερολιμένα σύμφωνα με το σχετικό εθνικό δίκαιο («δευτερεύοντα αεροδρόμια»), αλλά για τα οποία επιτρέπονται οι διεθνείς πτήσεις.	2.2.1. ***Ε***ξασφαλίζεται ότι οι επιβάτες θα ελέγχονται εξίσου, σύμφωνα με ***τον παρόντα κανονισμό***, στους αερολιμένες που δεν έχουν το καθεστώς διεθνούς αερολιμένα σύμφωνα με το σχετικό εθνικό δίκαιο («δευτερεύοντα αεροδρόμια»), αλλά για τα οποία επιτρέπονται οι διεθνείς πτήσεις.

Τροπολογία 115
Παράρτημα Χ, παράγραφος 2.3.1.

2.3.1. Στην περίπτωση ιδιωτικών πτήσεων ο κυβερνήτης ***πρέπει να*** διαβιβάζει στις	2.3.1. Στην περίπτωση ιδιωτικών πτήσεων ο κυβερνήτης διαβιβάζει στις συνοριακές

συνοριακές αρχές του κράτους μέλους προορισμού και, ενδεχομένως, του κράτους μέλους πρώτης εισόδου, πριν από την απογείωση, γενική δήλωση που να περιλαμβάνει ***κυρίως*** ένα σχέδιο πτήσης σύμφωνα με το παράρτημα 2 της σύμβασης σχετικά με τη διεθνή πολιτική αεροπορία και πληροφορίες για την ταυτότητα των επιβατών.	αρχές του κράτους μέλους προορισμού και, ενδεχομένως, του κράτους μέλους πρώτης εισόδου, πριν από την απογείωση, γενική δήλωση που να περιλαμβάνει ένα σχέδιο πτήσης σύμφωνα με το παράρτημα 2 της σύμβασης σχετικά με τη διεθνή πολιτική αεροπορία και πληροφορίες για την ταυτότητα των επιβατών.

Αιτιολόγηση

Επεξηγηματικές διατάξεις μπορεί να προκαλέσουν προβλήματα ερμηνείας.

Τροπολογία 116
Παράρτημα X, παράγραφος 3.1.2.

3.1.2. Όταν υπάρχουν εξαιρετικές και απρόβλεπτες περιστάσεις, ο έλεγχος της θαλάσσιας κυκλοφορίας μπορεί να απλοποιείται σύμφωνα με το άρθρο 7.	***Διαγράφεται.***

Αιτιολόγηση

Είναι δύσκολο να φανταστεί κανείς απρόβλεπτες καταστάσεις σε αυτό το πλαίσιο.

Τροπολογία 117
Παράρτημα X, παράγραφος 3.2.1.

3.2.1. Εάν ένα κρουαζιερόπλοιο κάνει στάσεις σε πολλούς διαδοχικούς λιμένες που βρίσκονται στην επικράτεια των κρατών μελών χωρίς να κάνει στάση σε λιμένα που βρίσκεται εκτός αυτής της επικράτειας, ***οι έλεγχοι*** πραγματοποιούνται, κατά κανόνα***, στον πρώτο και στον τελευταίο λιμένα που βρίσκεται στην επικράτεια κράτους μέλους.***	3.2.1. Εάν ένα κρουαζιερόπλοιο κάνει στάσεις σε πολλούς διαδοχικούς λιμένες που βρίσκονται στην επικράτεια των κρατών μελών χωρίς να κάνει στάση σε λιμένα που βρίσκεται εκτός αυτής της επικράτειας, ***δεν*** πραγματοποιούνται, κατά κανόνα, ***έλεγχοι.***
Εντούτοις, σε συνάρτηση με την αξιολόγηση των κινδύνων σχετικά με τη λαθρομετανάστευση, μπορούν να πραγματοποιηθούν εξίσου έλεγχοι ***σε άλλους ενδιάμεσους λιμένες.***	Εντούτοις, σε συνάρτηση με την αξιολόγηση των κινδύνων σχετικά με τη λαθρομετανάστευση, μπορούν να πραγματοποιηθούν εξίσου έλεγχοι.

Τροπολογία 118
Παράρτημα Χ, παράγραφος 3.2.2.

3.2.2. Σε όλες τις περιπτώσεις πρέπει να διαβιβάζεται ο κατάλογος των επιβατών, ήδη από την αναχώρηση από κάποιον λιμένα, στον επόμενο λιμένα άφιξης***, στον οποίον οι αρμόδιες αρχές πραγματοποιούν συστηματικά τουλάχιστον διοικητικό έλεγχο***.	3.2.2. Σε όλες τις περιπτώσεις πρέπει να διαβιβάζεται ο κατάλογος των επιβατών, ήδη από την αναχώρηση από κάποιον λιμένα, στον επόμενο λιμένα άφιξης.

Τροπολογία 119
Παράρτημα Χ, παράγραφος 3.2.3.α (νέα)

	3.2.3.α Εάν ένα κρουαζιερόπλοιο κάνει στάσεις σε πολλούς διαδοχικούς λιμένες που ευρίσκονται στην επικράτεια των κρατών μελών και εκτός αυτής, πραγματοποιείται έλεγχος εισόδου στον πρώτο λιμένα που ευρίσκεται στην επικράτεια των κρατών μελών.

Τροπολογία 120
Παράρτημα Χ, παράγραφος 3.2.4.

3.2.4. Τα κράτη μέλη επιβάλλουν στα σκάφη αναψυχής που προέρχονται από άλλο λιμένα πέραν του δικού τους να προσορμίζουν σε επιτρεπόμενο λιμένα εισόδου στον οποίο πραγματοποιείται, κατά την είσοδο και κατά την έξοδο, ο έλεγχος των προσώπων επί του πλοίου.	3.2.4. ***Κατά παρέκκλιση των άρθρων 4 και 6, τα πρόσωπα που επιβαίνουν σε*** σκάφη αναψυχής που προέρχονται από ***ή αναχωρούν με προορισμό*** λιμένα ***ευρισκόμενο σε κράτος μέλος δεν υποβάλλονται σε συνοριακό έλεγχο και μπορούν να εισέλθουν σε λιμένα που δεν είναι συνοριακό σημείο διέλευσης.*** ***Σε συνάρτηση με την εκτίμηση των κινδύνων όσον αφορά την παράνομη μετανάστευση και κυρίως εάν οι ακτές τρίτης χώρας ευρίσκονται σε άμεση εγγύτητα με την επικράτεια του ενδιαφερομένου κράτους μέλους, εκτελούνται δειγματοληπτικοί έλεγχοι προσώπων και/ή έρευνα του σκάφους.***

Τροπολογία 121
Παράρτημα Χ, παράγραφος 3.2.4.α (νέα)

	3.2.4.α Τα κράτη μέλη επιβάλλουν στα σκάφη αναψυχής που προέρχονται από λιμένα πρόσδεσης ευρισκόμενο σε τρίτη χώρα να προσορμίζουν σε επιτρεπόμενο λιμένα εισόδου στον οποίο πραγματοποιείται, κατά την είσοδο και κατά την έξοδο, ο έλεγχος των προσώπων επί του πλοίου.

Τροπολογία 122
Παράρτημα Χ, παράγραφος 3.2.5.

3.2.5. Τα πρόσωπα που πραγματοποιούν ημερήσια ή μικρής διάρκειας ταξίδια αναψυχής με αναχώρηση και επιστροφή στον συνήθη λιμένα πρόσδεσης του πλοίου ο οποίος ευρίσκεται στην επικράτεια κράτους μέλους και είναι γνωστά στις λιμενικές αρχές δεν υπόκεινται σε συστηματικό έλεγχο. Σε συνάρτηση με την αξιολόγηση των κινδύνων όσον αφορά τη λαθρομετανάστευση και κυρίως εάν οι ακτές μιας τρίτης χώρας ευρίσκονται σε άμεση εγγύτητα με την επικράτεια του συγκεκριμένου κράτους μέλους, πρέπει να πραγματοποιούνται προσωπικοί δειγματοληπτικοί έλεγχοι ή/και έρευνα του σκάφους.	***Διαγράφεται.***

Τροπολογία 123
Παράρτημα Χ, παράγραφος 3.2.6.

3.2.6. Όταν ένα σκάφος αναψυχής θέλει να εισέλθει κατ' εξαίρεση σε λιμένα ο οποίος δεν είναι επιτρεπόμενο σημείο διέλευσης, οι αρχές ελέγχου ***πρέπει να*** προειδοποιούνται***, εάν είναι δυνατόν,*** πριν από την είσοδο ***ή, σε κάθε περίπτωση, κατά την άφιξη*** του πλοίου. Η δήλωση σχετικά με τους επιβάτες γίνεται με την κατάθεση προς τις τοπικές αρχές του	3.2.6. Όταν ένα σκάφος αναψυχής ***που προέρχεται από λιμένα πρόσδεσης ευρισκόμενο σε τρίτη χώρα*** θέλει να εισέλθει κατ' εξαίρεση σε λιμένα ο οποίος δεν είναι επιτρεπόμενο σημείο διέλευσης, οι αρχές ελέγχου προειδοποιούνται πριν από την είσοδο του πλοίου. Η δήλωση σχετικά με τους επιβάτες γίνεται με την κατάθεση προς τις τοπικές αρχές του

καταλόγου των παρόντων επί του πλοίου προσώπων. Αυτός ο κατάλογος είναι στη διάθεση των αρχών ελέγχου.

Κατά τον ίδιο τρόπο, εάν για λόγους ανωτέρας βίας, το σκάφος πρέπει να προσδέσει σε άλλο λιμένα πέραν ενός επιτρεπόμενου σημείου διέλευσης, οι λιμενικές αρχές ***πρέπει να*** έρχονται σε επαφή με τις αρχές του εγγύτερου επιτρεπόμενου λιμένα εισόδου για να επισημάνουν την παρουσία του σκάφους.

καταλόγου των παρόντων επί του πλοίου προσώπων. Αυτός ο κατάλογος είναι στη διάθεση των αρχών ελέγχου.

Κατά τον ίδιο τρόπο, εάν για λόγους ανωτέρας βίας, το σκάφος πρέπει να προσδέσει σε άλλο λιμένα πέραν ενός επιτρεπόμενου σημείου διέλευσης, οι λιμενικές αρχές έρχονται σε επαφή με τις αρχές του εγγύτερου επιτρεπόμενου λιμένα εισόδου για να επισημάνουν την παρουσία του σκάφους.

Τροπολογία 124
Παράρτημα Χ, παράγραφος 3.2.10., στοιχείο δ)

δ) οι επιβάτες οχημάτων πρέπει να αντιμετωπίζονται κατά τον ίδιο τρόπο με τους πεζούς επιβάτες. Πρέπει να εγκαταλείπουν το όχημα για να υποβληθούν σε έλεγχο·

Διαγράφεται.

Αιτιολόγηση

Η διάταξη του στοιχείου γ) είναι επαρκής.

Τροπολογία 125
Παράρτημα Χ, παράγραφος 3.2.10., στοιχείο στ)

στ) για την ταχεία διεξαγωγή των ελέγχων, πρέπει να προβλεφθεί επαρκής αριθμός σημείων ελέγχου. Όπου κρίνεται απαραίτητο ***πρέπει να οργανωθεί δεύτερη γραμμή*** ελέγχου·

στ) για την ταχεία διεξαγωγή των ελέγχων, πρέπει να προβλεφθεί επαρκής αριθμός σημείων ελέγχου. Όπου κρίνεται απαραίτητο ***οργανώνονται επιπλέον γραμμές*** ελέγχου·

Τροπολογία 126
Παράρτημα Χ, παράγραφος 3.2.10., στοιχείο ζ)

ζ) τα οχήματα που χρησιμοποιούνται από τους επιβάτες, ενδεχομένως το φορτίο καθώς και άλλα μεταφερόμενα αντικείμενα πρέπει ***τουλάχιστον*** να αποτελούν το αντικείμενο δειγματοληπτικού ελέγχου, κυρίως με σκοπό τον εντοπισμό

ζ) τα οχήματα που χρησιμοποιούνται από τους επιβάτες, ενδεχομένως το φορτίο καθώς και άλλα μεταφερόμενα αντικείμενα πρέπει να αποτελούν το αντικείμενο δειγματοληπτικού ελέγχου, κυρίως με

λαθρομεταναστών·	σκοπό τον εντοπισμό λαθρομεταναστών·

Τροπολογία 127
Παράρτημα XI, παράγραφος 1.1., εισαγωγικό μέρος

1.1. Οι κάτοχοι άδειας πιλότου ή πιστοποιητικού μέλους πληρώματος (Crew Member Certificate) που προβλέπονται στο παράρτημα 9 της σύμβασης της 7ης Σεπτεμβρίου 1944 σχετικά με την πολιτική αεροπορία μπορούν, κατά την άσκηση των καθηκόντων τους και βάσει αυτών των εγγράφων:	1.1. Οι κάτοχοι άδειας πιλότου ή πιστοποιητικού μέλους πληρώματος (Crew Member Certificate) που προβλέπονται στο παράρτημα 9 της σύμβασης της 7ης Σεπτεμβρίου 1944 σχετικά με την πολιτική αεροπορία μπορούν, κατά την άσκηση των καθηκόντων τους και βάσει αυτών των εγγράφων ***και του διαβατηρίου τους***:

Τροπολογία 128
Παράρτημα XI, παράγραφος 1.1., περίπτωση 3

- να μεταβαίνουν με κάθε μεταφορικό μέσο σε αεροδρόμιο ευρισκόμενο στην επικράτεια κράτους μέλους για να επιβιβασθούν σε αεροσκάφος το οποίο αναχωρεί από αυτό το ίδιο αεροδρόμιο.	- να μεταβαίνουν με κάθε μεταφορικό μέσο σε ***άλλο*** αεροδρόμιο ευρισκόμενο στην επικράτεια κράτους μέλους για να επιβιβασθούν σε αεροσκάφος το οποίο αναχωρεί από αυτό το ίδιο αεροδρόμιο.

Τροπολογία 129
Παράρτημα XI, παράγραφος 1.2.

1.2. ***Οι διατάξεις των άρθρων 6 και 11 εφαρμόζονται*** όσον αφορά τους ελέγχους των πληρωμάτων αεροσκαφών. Το πλήρωμα αεροσκαφών ***πρέπει***, στο μέτρο του δυνατού, ***να ελέγχεται*** κατά προτεραιότητα. Συγκεκριμένα ο έλεγχος του πληρώματος διενεργείται είτε πριν από εκείνον των επιβατών είτε σε ειδικούς χώρους που προβλέπονται προς το σκοπό αυτό. Το γνωστό στο προσωπικό ελέγχου πλήρωμα μπορεί να αποτελεί μόνο αντικείμενο δειγματοληπτικού ελέγχου.	1.2. ***Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται*** όσον αφορά τους ελέγχους των πληρωμάτων αεροσκαφών ***και των πιλότων***. Το πλήρωμα αεροσκαφών ***και οι πιλότοι ελέγχονται***, στο μέτρο του δυνατού, κατά προτεραιότητα. Συγκεκριμένα ο έλεγχος του πληρώματος διενεργείται είτε πριν από εκείνον των επιβατών είτε σε ειδικούς χώρους που προβλέπονται προς το σκοπό αυτό. Το γνωστό στο προσωπικό ελέγχου πλήρωμα μπορεί να αποτελεί μόνο αντικείμενο δειγματοληπτικού ελέγχου. *Όλες οι διατάξεις του παραρτήματος XI έχουν δεσμευτική ισχύ, όθεν και η διαγραφή του "πρέπει". Εάν εγκριθεί η παρούσα τροπολογία, πρέπει να γίνουν οι αντίστοιχες*

τροποποιήσεις σε όλο το κείμενο του παραρτήματος).

Τροπολογία 130
Παράρτημα XI, παράγραφος 2.1., υποπαράγραφος 2

Σε συνάρτηση με την αξιολόγηση των κινδύνων, κυρίως όσον αφορά τη λαθρομετανάστευση και την ασφάλεια, ***πρέπει*** επίσης ***να*** πραγματοποιείται ***οπτικός*** έλεγχος των ναυτικών από τις αρμόδιες αρχές πριν από την αποβίβασή τους στη ξηρά.	Σε συνάρτηση με την αξιολόγηση των κινδύνων, κυρίως όσον αφορά τη λαθρομετανάστευση και την ασφάλεια, πραγματοποιείται επίσης έλεγχος των ναυτικών από τις αρμόδιες αρχές πριν από την αποβίβασή τους στη ξηρά.

Τροπολογία 131
Παράρτημα XI, παράγραφος 2.2.

2.2. Οι ναυτικοί που σκοπεύουν να παραμείνουν εκτός των κοινοτήτων που ευρίσκονται κοντά στους λιμένες ***πρέπει να*** πληρούν τις προϋποθέσεις εισόδου στο έδαφος των κρατών μελών όπως προβλέπονται στο άρθρο 5, παράγραφος 1.	2.2. Οι ναυτικοί που σκοπεύουν να παραμείνουν εκτός των κοινοτήτων που ευρίσκονται κοντά στους λιμένες πληρούν τις προϋποθέσεις εισόδου στο έδαφος των κρατών μελών όπως προβλέπονται στο άρθρο 5, παράγραφος 1. ***Κατά παρέκκλιση, εφαρμόζεται το άρθρο 4, παράγραφος 1, στοιχεία β) και δ) του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001.***

Τροπολογία 132
Παράρτημα XI, παράγραφος 2.3., υποπαράγραφος 2

Σε αυτές τις περιπτώσεις, στους κατόχους δελτίων ναυτικής ταυτότητας που υπόκεινται σε θεώρηση λόγω της ιθαγενείας τους και οι οποίοι στερούνται θεώρησης κατά τη στιγμή της εισόδου στην επικράτεια κράτους μέλους μπορεί να χορηγηθεί θεώρηση στα σύνορα σύμφωνα με ***τις διατάξεις*** του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 415/2003.	Σε αυτές τις περιπτώσεις, στους κατόχους δελτίων ναυτικής ταυτότητας που υπόκεινται σε θεώρηση λόγω της ιθαγενείας τους και οι οποίοι στερούνται θεώρησης κατά τη στιγμή της εισόδου στην επικράτεια κράτους μέλους μπορεί να χορηγηθεί θεώρηση στα σύνορα σύμφωνα με ***το άρθρο 2*** του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 415/2003.

Τροπολογία 133

Παράρτημα XI, παράγραφος 3.1., υποπαράγραφος 1

3.1. Λαμβανομένων υπόψη των ιδιαίτερων προνομίων ή των ασυλιών που απολαμβάνουν οι κάτοχοι διπλωματικών ή υπηρεσιακών διαβατηρίων που εκδίδονται από κράτη ή κυβερνήσεις αναγνωρισμένες από τα κράτη μέλη, καθώς και οι κάτοχοι εγγράφων που εκδίδονται από τους διεθνείς οργανισμούς που ορίζονται στο σημείο 3.4., οι οποίοι ταξιδεύουν για την άσκηση των καθηκόντων τους, τα πρόσωπα αυτά μπορούν να τυγχάνουν ευνοϊκού καθεστώτος που να τους δίνει προτεραιότητα έναντι άλλων ταξιδιωτών κατά τον συνοριακό έλεγχο υποκείμενοι, ενδεχομένως, στην υποχρέωση θεώρησης.	3.1. Λαμβανομένων υπόψη των ιδιαίτερων προνομίων ή των ασυλιών που απολαμβάνουν οι κάτοχοι διπλωματικών ή υπηρεσιακών διαβατηρίων που εκδίδονται από κράτη ή κυβερνήσεις αναγνωρισμένες από τα κράτη μέλη, καθώς και οι κάτοχοι εγγράφων που εκδίδονται από τους διεθνείς οργανισμούς που ορίζονται στο σημείο 3.4., οι οποίοι ταξιδεύουν για την άσκηση των καθηκόντων τους, τα πρόσωπα αυτά μπορούν να τυγχάνουν ευνοϊκού καθεστώτος που να τους δίνει προτεραιότητα έναντι άλλων ταξιδιωτών κατά τον συνοριακό έλεγχο ***ακόμη και αν υπόκεινται*** στην υποχρέωση θεώρησης. ***Εφαρμόζεται το άρθρο 4, παράγραφος 1, στοιχείο α) του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001.***

Τροπολογία 134
Παράρτημα XI, παράγραφος 3.3.

3.3. Τα διαπιστευμένα μέλη των διπλωματικών αποστολών και οι προξενικές αντιπροσωπείες καθώς και οι οικογένειές τους μπορούν να εισέρχονται στην επικράτεια των κρατών μελών με την επίδειξη του δελτίου που αναφέρεται στο άρθρο 17, παράγραφος 2, συνοδευόμενη από το έγγραφο που επιτρέπει τη διέλευση των συνόρων. Εξάλλου, οι συνοριοφύλακες δεν ***θα μπορούν σε καμία περίπτωση να απαγορεύσουν*** στους κατόχους διπλωματικών ή υπηρεσιακών διαβατηρίων την είσοδο στην επικράτεια των κρατών μελών, χωρίς προηγουμένως να έχουν συμβουλευτεί τις αρμόδιες εθνικές αρχές. Αυτό ισχύει εξίσου όταν ο ενδιαφερόμενος έχει καταχωρηθεί στο Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν (SIS).	3.3. Τα διαπιστευμένα μέλη των διπλωματικών αποστολών και οι προξενικές αντιπροσωπείες καθώς και οι οικογένειές τους μπορούν να εισέρχονται στην επικράτεια των κρατών μελών με την επίδειξη του δελτίου που αναφέρεται στο άρθρο 17, παράγραφος 2, συνοδευόμενη από το έγγραφο που επιτρέπει τη διέλευση των συνόρων. Εξάλλου, οι συνοριοφύλακες δεν ***απαγορεύουν*** στους κατόχους διπλωματικών ή υπηρεσιακών διαβατηρίων την είσοδο στην επικράτεια των κρατών μελών, χωρίς προηγουμένως να έχουν συμβουλευτεί τις αρμόδιες εθνικές αρχές. Αυτό ισχύει εξίσου όταν ο ενδιαφερόμενος έχει καταχωρηθεί στο Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν (SIS).

Τροπολογία 135
Παράρτημα XI, παράγραφος 3.4., εισαγωγικό μέρος

3.4. Τα έγγραφα που εκδίδονται από τους διεθνείς οργανισμούς για τους σκοπούς που εξειδικεύονται στο σημείο 3.1 είναι ***κυρίως*** τα ακόλουθα:	3.4. Τα έγγραφα που εκδίδονται από τους διεθνείς οργανισμούς για τους σκοπούς που εξειδικεύονται στο σημείο 3.1 είναι τα ακόλουθα:

Τροπολογία 136
Παράρτημα XI, σημείο 4

4. Εργαζόμενοι στα σύνορα	***Διαγράφεται.***
4.1. Οι λεπτομέρειες ελέγχου των εργαζομένων στα σύνορα διέπονται από τις γενικές διατάξεις που αφορούν τον συνοριακό έλεγχο, κυρίως τα άρθρα 6 και 11. Εντούτοις μπορούν να προβλεφθούν ελαφρύνσεις ελέγχου σύμφωνα με το άρθρο 7.	
4.2. Εάν ένα κράτος μέλος αποφασίσει να εγκαθιδρύσει ένα καθεστώς τοπικής διασυνοριακής κυκλοφορίας, οι πρακτικές διευκολύνσεις που προβλέπονται στο πλαίσιο αυτού του καθεστώτος, όπως προβλέπουν τα άρθρα 4, παράγραφοι 1 και 2, και 9 παράγραφος 2, στοιχείο δ), εφαρμόζονται αυτόματα στους εργαζόμενους στα σύνορα.	

Αιτιολόγηση

Οι διασυνοριακοί εργαζόμενοι υπάγονται στις διατάξεις του άρθρου 7α (νέου).

Τροπολογία 137
Παράρτημα XI, παράγραφος 5.1.

5.1. Οι ανήλικοι που διέρχονται τα εξωτερικά σύνορα υποβάλλονται στους ίδιους ελέγχους εισόδου και εξόδου με αυτούς των ενηλίκων, όπως προβλέπονται ***στα άρθρα 6 έως 11.***	5.1. Οι ανήλικοι που διέρχονται τα εξωτερικά σύνορα υποβάλλονται στους ίδιους ελέγχους εισόδου και εξόδου με αυτούς των ενηλίκων, όπως προβλέπονται ***στον παρόντα κανονισμό.***

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Όσον αφορά τη γενική παρουσίαση της πρότασης της Επιτροπής καθώς και τους γενικούς πολιτικούς στόχους, και τις κατευθυντήριες γραμμές για την εξέταση της πρότασης, ο εισηγητής παραπέμπει στα έγγραφα εργασίας του, της 17ης Δεκεμβρίου 2004 που παρουσιάσθηκαν στην επιτροπή στις 19 Ιανουαρίου 2005.

Στο παρόν κείμενο αιτιολογούνται οι τροπολογίες που προτείνει ο εισηγητής. Μπορούν να ταξινομηθούν στα ακόλουθα κεφάλαια:

Ο συνοριακός έλεγχος στο κοινοτικό νομοθετικό πλαίσιο

Μετά τη Συνθήκη του Άμστερνταμ οι "προδιαγραφές και διαδικασίες που πρέπει να ακολουθούν τα κράτη μέλη κατά τη διενέργεια ελέγχων προσώπων στα εξωτερικά σύνορα" (άρθρο 62, παράγραφος 2, στοιχείο α)) και τα "μέτρα, προκειμένου να εξασφαλισθεί ... η απουσία κάθε ελέγχου προσώπων ... όταν διέρχονται εσωτερικά σύνορα" (άρθρο 62, παράγραφος 1) εμπίπτουν στην αρμοδιότητα της Κοινότητας. Παράλληλα, το κεκτημένο του Σένγκεν ενσωματώθηκε στο πλαίσιο της Ένωσης. Παρά το γεγονός ότι η Συνθήκη του Άμστερνταμ εφαρμόζεται σχεδόν από εξαετίας, εξακολουθούν να υπάρχουν εκκρεμή θέματα από την περίοδο κατά την οποία η συνεργασία στο πλαίσιο του Σένγκεν αναπτύχθηκε εκτός του πλαισίου των Συνθηκών. Ο εισηγητής θεωρεί ότι αυτές οι εκκρεμότητες πρέπει να αντιμετωπισθούν τώρα, διότι σε διαφορετική περίπτωση η υπό εξέταση νομική πράξη δεν θα μπορέσει να έχει τα επιδιωκόμενα αποτελέσματα, συγκεκριμένα, όπως αναφέρει η Επιτροπή, να θεμελιώσει και να αναπτύξει περαιτέρω το κεκτημένο.

Κατ' αρχήν, το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο πρέπει να διαθέτει αρμοδιότητα να εκδίδει αποφάσεις σχετικά με όλους του τομείς που αφορούν τον συνοριακό έλεγχο. Επί του παρόντος, δεν είναι αρμόδιο για την επαναφορά ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα (άρθρο 68, παράγραφος 2 ΣΕΚ, άρθρο 2, παράγραφος 3, τρίτη περίπτωση του πρωτοκόλλου για την ενσωμάτωση του κεκτημένου του Σένγκεν στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης)[1]. Είναι προφανές ότι ένας νόμος, του οποίου η εφαρμογή δεν μπορεί να ελεγχθεί από το Δικαστήριο, δεν μπορεί να γίνει αποδεκτός στο κοινοτικό πλαίσιο. Ο εισηγητής ζητεί από το Συμβούλιο να προσαρμόσει τις αρμοδιότητες του Δικαστηρίου, όπως προβλέπεται στο άρθρο 67, παράγραφος 2, δεύτερη περίπτωση, προκειμένου να καλυφθεί αυτό το κενό, όπως έχουν ζητήσει το Κοινοβούλιο και η Επιτροπή.

Δεύτερον, ο έλεγχος της εφαρμογής του κεκτημένου του Σένγκεν δεν εκτελείται μέχρι σήμερα σύμφωνα με τη μέθοδο της Κοινότητας. Η απόφαση SCH/Com-ex(98)26 τελ.) του 1998, δηλαδή απόφαση ληφθείσα μετά την υπογραφή της Συνθήκης του Άμστερνταμ, αλλά πριν από την έναρξη ισχύος της, προβλέπει τη σύσταση Μόνιμης Επιτροπής στους κόλπους του Συμβουλίου προκειμένου 1) να εξετάζει κατά πόσον οι χώρες που επιθυμούν να προσχωρήσουν στο χώρο του Σένγκεν πληρούν τους απαιτούμενους όρους και 2) να θέτει τις βάσεις που θα επιτρέπουν στην εκτελεστική επιτροπή να μεριμνά για την ορθή εφαρμογή της σύμβασης. Αυτές οι αξιολογήσεις Σένγκεν (Μέρος 2) δεν μπορούν και δεν πρέπει να αντικαταστήσουν την κοινοτική μέθοδο. Οι εκθέσεις που συντάσσονται δεν εξετάζονται περαιτέρω ενώπιον δικαστηρίων, είναι απόρρητες και δεν διαβιβάζονται στο Ευρωπαϊκό

[1] Πβλ. επί παραδείγματι την απάντηση στην ερώτηση αριθ. E-1321/04 του Robert Goebbels προς την Επιτροπή.

Κοινοβούλιο ή στα εθνικά κοινοβούλια και έχουν γίνει αντικείμενο κριτικής χαρακτηριζόμενες ως εξαιρετικά επιεικείς[1]. Επιπλέον, οι αξιολογήσεις κρατών μελών πραγματοποιούνται σε διαστήματα ετών και με τον τρόπο αυτό δεν είναι δυνατό να αποτραπεί η ανάπτυξη πρακτικών που δεν συμμορφώνονται προς την νομοθεσία. Η Ελλάδα και οι Σκανδιναβικές χώρες, επί παραδείγματι, αφότου προσεχώρησαν πλήρως στο χώρο Σένγκεν, δεν έχουν γίνει αντικείμενο αξιολόγησης[2]. Συνεπώς, αυτό το δεύτερο καθήκον πρέπει να καθήκον της Επιτροπής η οποία πρέπει να έχει το δικαίωμα να διενεργεί απροειδοποίητες επιθεωρήσεις. Προκειμένου να εκπληρώσει η Επιτροπή αυτό το καθήκον, πρέπει να έχει τη δυνατότητα να συστήσει ομάδα ανεξάρτητων επιθεωρητών.

Ο εισηγητής ζητεί επίσης από την Επιτροπή να αξιοποιήσει περισσότερο τις εξουσίες που της εκχωρεί η Συνθήκη όσον αφορά την κίνηση της διαδικασίας επί παραβάσει κατά κρατών μελών σε περίπτωση παραβίασης των Συνθηκών. Μέχρι σήμερα έχουν παραπεμφθεί στο Δικαστήριο μόνον 5 περιπτώσεις[3]. Ο αριθμός αυτός ευρίσκεται σε καταφανή αντίθεση με τις 509 εκδικαζόμενες υποθέσεις που αφορούν παραβάσεις της νομοθεσίας της ΕΕ για το περιβάλλον[4].

Τρίτον, πρέπει να ενισχυθεί ο ρόλος των κοινοτικών θεσμικών οργάνων. Προς το σκοπό αυτό, ο εισηγητής στηρίζει το ρόλο της Επιτροπής στην επαναφορά των έλέγχων στα εσωτερικά σύνορα, όπως προτείνεται από την Επιτροπή, αν και τα κράτη μέλη, όπως φαίνεται στις συζητήσεις στο Συμβούλιο, προσπαθούν να περιορίσουν αυτόν τον ρόλο. Ο εισηγητής εισάγει επίσης τροπολογίες με στόχο να ενισχυθεί το δικαίωμα του Κοινοβουλίου να τηρείται ενήμερο.

Ενίσχυση των δικαιωμάτων των πολιτών της ΕΕ και των υπηκόων τρίτων χωρών

Υπάρχουν πολυάριθμες διαμαρτυρίες για διακριτική μεταχείριση κατά τους συνοριακούς ελέγχους. Πρόσωπα που έχουν εξωτερικά χαρακτηριστικά αλλοδαπών και άνδρες υποβάλλονται συχνότερα σε ελέγχους απ' ό τι άλλα άτομα[5]. Διαμαρτυρίες διατυπώνονται επίσης για το γεγονός ότι τα άτομα που υποβάλλονται σε έλεγχο δεν ελέγχονται με τον αρμόζοντα τρόπο. Για το λόγο αυτό, ο εισηγητής εισάγει ένα νέο άρθρο σχετικά με την

[1] Παρατίθενται κατωτέρω ορισμένες παρατηρήσεις από τη μελέτη σκοπιμότητας σχετικά με τον έλεγχο των θαλασσίων συνόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης: οι αξιολογήσεις αυτές χαρακτηρίζονται από αβρότητα και διπλωματικότητα, και η διαδικασία ελέγχου αποτελεί βασικά μια αξιολόγηση από ομολόγους των σχετικών διοικητικών φορέων, με αποτέλεσμα να φαίνεται στον εξωτερικό παρατηρητή ως ανταλλαγή φιλοφρονήσεων που επιτρέπει στα κράτη μέλη που είναι αντικείμενο των επισκέψεων να προβάλλουν μια καλή εικόνα (window dressing).... το σημείο όμως που το κοινοτικό επίπεδο δεν είναι στο αναμενόμενο ύψος είναι ότι οι αξιολογήσεις Σένγκεν (Scheval) δεν έχουν τυποποιηθεί ώστε να λάβουν το χαρακτήρα πραγματικής επιθεώρησης ... η αξιοπιστία της διαχείρισης των εξωτερικών συνόρων της Ένωσης απαιτεί τώρα μεγαλύτερη ομοιομορφία και αυστηρούς ελέγχους ...δεν είναι ικανοποιητικό ότι στις παρατηρήσεις που διατυπώνονται δίδονται μόνο τυπικές απαντήσεις από τις ελεγχόμενες υπηρεσίες και ότι οι απαιτήσεις για την διόρθωση καταστάσεων όπου δεν υπάρχει συμμόρφωση προς τις ρυθμίσεις Σένγκεν δεν έχουν υποχρεωτικό χαρακτήρα για την αξιολογούμενη υπηρεσία, ότι δεν δίδεται συνέχεια στις συστάσεις που διατυπώνονται και τέλος ότι δεν υπάρχει η δυνατότητα επιβολής κυρώσεων για σημαντικές παραλείψεις από τα κράτη του Σένγκεν.

[2] Έγγραφο του Συμβουλίου αριθ. 15275/04.

[3] 321/78 και C-68/89 σχετικά με το συνοριακό έλεγχο, C-449/04 και C-512/03 σχετικά με την οδηγία 2001/51 και C-503/03 σχετικά με τις θεωρήσεις.

[4] Πβλ. την πέμπτη ετήσια μελέτη για την εφαρμογή και επιβολή της νομοθεσίας της ΕΕ για το περιβάλλον.

[5] Αυτό επιβεβαιώθηκε σε εμπειρική μελέτη· πβλ. F. Bovenkerk, Er zijn grenzen (Arnhem: Gouda Quint, 1989), S. 13-14.

"διεξαγωγή των ελέγχων" υπενθυμίζοντας την υποχρέωση σεβασμού της ανθρώπινης αξιοπρέπειας σε κάθε περίπτωση και την απαγόρευση των διακρίσεων λόγω φύλου, φυλετικής ή εθνικής καταγωγής, θρησκείας ή πεποιθήσεων, αναπηρίας, ηλικίας ή γενετήσιου προσανατολισμού.

Ο εισηγητής υποστηρίζει την πρόταση της Επιτροπής όσον αφορά του ελέγχους πολιτών της ΕΕ. Οι πολίτες της ΕΕ πρέπει να υποβάλλονται μόνο σε έλεγχο ταυτότητας.

Δεδομένου ότι στο πλαίσιο της δραστηριότητάς τους, οι συνοριοφύλακες ανταλλάσσουν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, ο εισηγητής εισάγει αιτιολογική σκέψη στην οποία υπενθυμίζεται ότι εφαρμόζεται η οδηγία 95/46 σχετικά με την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

Ο εισηγητής επιδιώκει επίσης να ενισχύσει τα δικαιώματα των υπηκόων τρίτων χωρών, στους οποίου δεν δίδεται άδεια εισόδου. Η πρόταση της Επιτροπής, υπό τη σημερινή της μορφή, υπαγορεύει ότι η απόφαση για άρνηση της εισόδου είναι "αιτιολογημένη" και παρέχει πληροφορίες για τους τρόπους προσφυγής. Αυτό όμως δεν σημαίνει ότι όντως υπάρχει μια διαδικασία προσφυγής. Ο εισηγητής εισάγει μια σειρά τροπολογιών που σκοπό έχουν να αναπτύξουν την πρόταση της Επιτροπής: αίτηση δεύτερης γνώμης ανωτέρου υπαλλήλου πριν από την άρνηση της εισόδου, λεπτομερέστερη αιτιολόγηση της άρνησης εισόδου, υποχρέωση των κρατών μελών να προβλέψουν διαδικασία προσφυγής, ενημέρωση σχετικά με τη διαδικασία και τη δυνατότητα του υπηκόου τρίτης χώρας να εκπροσωπηθεί στη διαδικασία προσφυγής, δεδομένου ότι δεν έχει δικαίωμα να παραμείνει στη χώρα.

Ο εισηγητής υποστηρίζει επίσης ότι, σύμφωνα με το κράτος δικαίου, τα κράτη μέλη πρέπει να επιτρέπουν την είσοδο σε υπηκόους τρίτων χωρών εφόσον αυτοί πληρούν <u>όλες</u> τις προϋποθέσεις. Δεν είναι ορθό να αφήνεται στο συνοριοφύλακα το περιθώριο να εκτιμήσει (βλ. και κατωτέρω) εάν πρέπει να επιτρέψει την είσοδο ακόμη και αν οι υπήκοοι τρίτων χωρών πληρούν <u>όλες</u> τις προϋποθέσεις. Αυτή η ιδέα αντικατοπτρίζεται ήδη στο ενιαίο έντυπο άρνησης εισόδου (Παράρτημα VIII Β), το οποίο δεν περιλαμβάνει κατηγορία λόγων για την άρνηση της εισόδου, π.χ. "άλλοι λόγοι". Όλοι οι λόγοι συνδέονται με τις προϋποθέσεις εισόδου.

Σε αρκετές περιπτώσεις ο εισηγητής προτείνει τη διάθεση περισσοτέρων πληροφοριών στους ταξιδιώτες. Αυτό αφορά επί παραδείγματι πληροφορίες σχετικά με τα δικαιολογητικά που οι υπήκοοι τρίτων χωρών πρέπει να μπορούν να παρουσιάσουν, σχετικά με την υποχρέωση του συνοριοφύλακα να σφραγίσει το διαβατήριό τους, ακόμη και αν δεν διενεργηθεί έλεγχος (απλούστευση ελέγχου) καθώς και σχετικά με τη διαδικασία της "δεύτερης γραμμής ελέγχου".

Ενίσχυση του συνοριακού ελέγχου

Απαιτείται αποτελεσματικός συνοριακός έλεγχος. Προς το σκοπό αυτό, ο εισηγητής προτείνει, επί παραδείγματι, ότι ο έλεγχος αντικειμένων και οχημάτων των υπηκόων τρίτων χωρών είναι υποχρεωτικός, ότι ο έλεγχος μπορεί να απλουστευθεί μόνον λόγω πολύ εξαιρετικών συνθηκών, ότι παραμένει στο κείμενο η δυνατότητα επαναφοράς ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα σε περίπτωση εξαιρετικά σοβαρής απειλής (ενώ στο Συμβούλιο φαίνεται να υπάρχει η τάση διαγραφής αυτής της διάταξης) και ότι οι υπήκοοι τρίτων χωρών που δεν

υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης για την είσοδο στην ΕΕ μπορούν να υποβληθούν σε ειδικό έλεγχο, προκειμένου να εκτιμηθεί κατά πόσον υφίσταται κίνδυνος παράνομης μετανάστευσης.

Ο εισηγητής ζητεί από τα κράτη μέλη να διαθέτουν επαρκή αριθμό συνοριοφυλάκων στα συνοριακά σημεία διέλευσης που θα επιτρέπει να ελέγχεται το 100% των προσώπων που διέρχονται τα σύνορα σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

Προτεραιότητα από πολιτικούς φορείς λήψεως αποφάσεων στη νομοθεσία έναντι της εκτελεστικής εξουσίας

Σε δύο σημεία η πρόταση της Επιτροπής, κατά την άποψη του εισηγητή, αφήνει πολύ μεγάλη εξουσία στις εθνικές διοικήσεις.

Πρώτον, η διατύπωση του κειμένου συχνά αφήνει υπερβολικά μεγάλο περιθώριο διακριτικής ευχέρειας στις αρμόδιες για το συνοριακό έλεγχο εθνικές υπηρεσίες. Ο εισηγητής προσπάθησε να διατυπώσει τις διατάξεις με μεγαλύτερη ακρίβεια, χωρίς να προβλέψει ρύθμιση για κάθε περίπτωση που είναι πιθανόν να προκύψει στα σύνορα, πράγμα το οποίο θα ήταν αδύνατο. Θεωρεί ότι οι διατάξεις πρέπει να είναι όσο το δυνατόν ακριβέστερες, διότι εάν το περιθώριο διακριτικής ευχέρειας είναι μεγάλο, θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί από την εκτελεστική εξουσία με τρόπο που θα οδηγούσε σε αποτελέσματα τα οποία ουδόλως επεδίωκε ο νομοθέτης.

Δεύτερο, δεν είναι αποδεκτό να μπορούν να τροποποιηθούν όλα τα παραρτήματα στο πλαίσιο της επιτροπολογίας. Ο εισηγητής συμφωνεί με την προσέγγιση της Επιτροπής να καταστήσει το πολύ εκτεταμένο κείμενο (η αγγλική έκδοση του κειμένου αριθμεί 229 σελίδες μαζί με την αιτιολογική έκθεση) πιο ευανάγνωστο με τη χρησιμοποίηση παραρτημάτων. Αυτό όμως δεν σημαίνει ότι όλα τα παραρτήματα πρέπει να τροποποιηθούν στο πλαίσιο της επιτροπολογίας. Ο εισηγητής προτείνει ότι όταν τα παραρτήματα περιλαμβάνουν αφηρημένους, γενικούς κανόνες ή αφορούν ευαίσθητα ζητήματα πρέπει να τροποποιούνται στο πλαίσιο της νομοθετικής διαδικασίας. Ταυτόχρονα ο εισηγητής προτείνει να εισαχθεί στο κείμενο το δικαίωμα ανάκλησης αρμοδιοτήτων, όπως προβλέπεται στο Σύνταγμα.

Ποιότητα της διατύπωσης νομοθετικών κειμένων

Τέλος, ο εισηγητής εισάγει μια σειρά τροπολογιών που αποσκοπούν στη βελτίωση της ποιότητας του κειμένου στηριζόμενος στη Διοργανική Συμφωνία της 22ας Δεκεμβρίου 1998 για τις κοινές κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με την ποιότητα της διατύπωσης της κοινοτικής νομοθεσίας[1], την οποία έχει υπογράψει το Κοινοβούλιο. Με τη διαδικασία συναπόφασης η ευθύνη για τη συνολική ποιότητα του κειμένου είναι κοινή.

[1] ΕΕ C 73, της 17.3.1999, σελ. 1.